



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

61. vuosikerta

27. joulukuuta 2018

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2018/2056, annettu 6 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan unionin virallisen lehden sähköisestä julkaisemisesta annetun asetuksen (EU) N:o 216/2013 muuttamisesta 1

DIREKTIIVIT

- ★ Neuvoston direktiivi (EU) 2018/2057, annettu 20 päivänä joulukuuta 2018, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta tietyn kynnysarvon ylittäviin tavaroiden luovutuksiin ja palvelujen suorituksiin tilapäisesti sovellettavan yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin osalta 3

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2018/2058, annettu 17 päivänä joulukuuta 2018, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Mustallamerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2019 8

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2018/2059, annettu 29 päivänä marraskuuta 2018, ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamiseen ⁽¹⁾ 13

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/2060, annettu 20 päivänä joulukuuta 2018, luvan antamisesta Saksalle jatkaa yhteisestä arvonlisäjärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 168 ja 168 a artiklasta poikkeavan toimenpiteen soveltamista annetun päätöksen 2009/791/EY muuttamisesta	20
★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2018/2061, annettu 18 päivänä joulukuuta 2018, Libyaassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenmisen rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUBAM Libya/2/2018)	22
★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2018/2062, annettu 18 päivänä joulukuuta 2018, valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Somalia/1/2018)	24
★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2018/2063, annettu 18 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan unionin Malissa toteutettavan YTPP-operaation (EUCAP Sahel Mali) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Sahel Mali/2/2018)	26
★ Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen päätös (EU) 2018/2064, tehty 14 päivänä joulukuuta 2018, binaarioptioiden yksityisasiakkaille markkinointia, jakelua tai myyntiä koskevan väliaikaisen kiellon uusimisesta	27

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

★ Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton lentoliikennettä koskevan sopimuksen mukaisesti perustetun Euroopan unionin ja Sveitsin lentoliikennekomitean päätös N:o 1/2018, annettu 12 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton lentoliikennettä koskevan sopimuksen liitteen korvaamisesta [2018/2065]	30
--	----

Oikaisuja

★ Oikaisu neuvoston direktiiviin (EU) 2018/1695, annettu 6 päivänä marraskuuta 2018, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta tiettyjen tavaroiden ja palvelujen petosalttiita luovutuksia ja suorituksia koskevan valinnaisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin ja arvonlisäveropetosten torjunnassa käytettävän nopean reagoinnin mekanismin soveltamisajan osalta (EUVL L 282, 12.11.2018)	53
★ Oikaisu neuvoston täytäntöönpanopäätökseen (EU) 2018/1921, annettu 4 päivänä joulukuuta 2018, Latvialle annettavasta luvasta ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta, 168 artiklasta ja 168 a artiklasta poikkeava erityistoimenpide annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/191/EU muuttamisesta (EUVL L 311, 7.12.2018)	53

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2018/2056,

annettu 6 päivänä joulukuuta 2018,

Euroopan unionin virallisen lehden sähköisestä julkaisemisesta annetun asetuksen (EU) N:o 216/2013 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 352 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

noudattaa erityistä lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) N:o 216/2013 ⁽¹⁾ säädetään, että *Euroopan unionin virallisen lehden*, jäljempänä 'virallinen lehti', sähköisessä versiossa on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 1999/93/EY ⁽²⁾ tarkoitettu hyväksytyyn varmenteeseen perustuvalla turvallisella allekirjoituksen luomismenetelmällä luotu kehittynyt sähköinen allekirjoitus.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014 ⁽³⁾ vahvistetaan oikeudelliset puitteet sähköisille allekirjoituksille, sähköisille leimoille, sähköisille aikaleimoille, sähköisille asiakirjoille, sähköisille rekisteröidyille jakelupalveluille ja verkkosivustojen todentamisen varmennepalveluille.
- (3) Todentaminen sähköisellä leimalla tarjoaa vastaavat takeet kuin todentaminen sähköisellä allekirjoituksella. Käyttämällä sähköistä leimaa virallisen lehden todentamisessa nopeatettaisiin virallisen lehden julkaisemista EUR-Lexin verkkosivustolla.
- (4) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 216/2013 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EU) N:o 216/2013 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Virallisen lehden sähköisessä versiossa on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014 (*) määritelty hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai asetuksessa (EU) N:o 910/2014 määritelty hyväksytty sähköinen leima. Sähköisen allekirjoituksen tai sähköisen leiman hyväksytyt varmenteet ja niiden

⁽¹⁾ Neuvoston asetusta (EU) N:o 216/2013, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2013, *Euroopan unionin virallisen lehden* sähköisestä julkaisemisesta (EUVL L 69, 13.3.2013, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/93/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 1999, sähköisiä allekirjoituksia koskevista yhteisön puitteista (EYVL L 13, 19.1.2000, s. 12).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

uusimiset julkaistaan EUR-Lexin verkkosivustolla, jotta yleisön olisi mahdollista todentaa hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai hyväksytty sähköinen leima ja virallisen lehden sähköisen version todistusvoimaisuus.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73)."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. KICKL

DIREKTIIVIT

NEUVOSTON DIREKTIIVI (EU) 2018/2057,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2018,

yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta tietyn kynnysarvon ylittäviin tavaroiden luovutuksiin ja palvelujen suorituksiin tilapäisesti sovellettavan yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattaa erityistä lainsäätämisjärjestystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio ilmoitti 7 päivänä huhtikuuta 2016 antamassaan arvonlisäveroa koskevassa toimintasuunnitelmassa aikovansa esittää ehdotuksen yritystenväliseen rajat ylittävään kauppaan jäsenvaltioiden välillä sovellettavasta lopullisesta arvonlisäverojärjestelmästä, joka perustuu rajat ylittävien tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten verotukseen.
- (2) Kun otetaan huomioon arvonlisäveropetosten nykyinen määrä ja se, etteivät tällaiset petokset koske yhtä paljon kaikkia jäsenvaltioita, ja koska lopullisen arvonlisäverojärjestelmän täytäntöönpano kestää useita vuosia, voidaan tarvita joitakin kiireellisiä erityistoimenpiteitä.
- (3) Tässä yhteydessä tietyt jäsenvaltiot ovat laajalle levinneisiin karusellipetoksiin puuttumiseksi pyytäneet lupaa ottaa tilapäisesti käyttöön yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin, jäljempänä 'yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismi', johon liittyy tietty liiketoimikohtainen kynnysarvo ja joka poikkeaisi yhdestä nykyisen arvonlisäverojärjestelmän yleisperiaatteesta siltä osin kuin on kyse erissä suoritettavia maksuja koskevasta järjestelmästä. Karusellipetokset johtuvat perimmänsä etenkin nykyisestä yhteisöluovutuksia koskevasta verovapautuksesta, jonka perusteella tavaroita voi hankkia arvonlisäverotta. Monet kauppiaat osallistuvat myöhemmin veropetoksiin, kun ne eivät maksa veroviranomaisille asiakkailtaan saamaansa arvonlisäveroa. Näillä asiakkailla, jotka saavat pätevän laskun, on kuitenkin edelleen oikeus verovähennykseen. Samat tavarat voidaan luovuttaa useita kertoja siten, että tehdään uudelleen verovapaita yhteisöluovutuksia. Samanlaisia karusellipetoksia voi tapahtua myös palvelujen suorittamisen yhteydessä. Poikkeuksella poistettaisiin mahdollisuus tämän tyyppisiin veropetoksiin siten, että nimettäisiin se verovelvollinen, jolle tavarat luovutetaan tai palvelut suoritetaan, velvolliseksi arvonlisäveron maksamiseen.
- (4) Jäsenvaltiot, jotka ovat veroviranomaistensa valmiuksien kehittämisessä eri kehitystasoilla, joutuvat arvonlisäverojärjestelmän täytäntöönpanossa toteuttamaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 27 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettulla tavalla erityisiä ponnisteluja arvonlisäveropetosten suuremman määrän ja tulojen menetysten suhteen.
- (5) Jotta voitaisiin rajoittaa sitä riskiä, että petokset siirtyvät jäsenvaltioiden välillä, niiden jäsenvaltioiden, jotka täyttävät tietyt petosten, etenkin karusellipetosten, määrää koskevat kriteerit ja jotka voivat osoittaa, etteivät muut valvontatoimenpiteet ole riittäviä kyseisten petosten torjumiseksi, olisi sallittava käyttää yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia. Lisäksi niiden olisi osoitettava, että ottamalla käyttöön yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismi saadaan verosäännösten noudattamisesta ja veronkannon paranemisesta enemmän arvioitua hyötyä kuin yrityksille ja veroviranomaisille aiheutuu lisärasitusta ja että yrityksille ja veroviranomaisille ei koidu kustannuksia, jotka ovat suurempia kuin muista valvontatoimenpiteistä aiheutuisi.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 11.12.2018 (P8_TA(2018)0496).

⁽²⁾ Lausunto annettu 31.5.2017 (EUVL C 288, 31.8.2017, s. 52).

- (6) Jos jäsenvaltiot päättävät soveltaa yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismia, niiden olisi sovellettava sitä kaikkiin rajojen sisäisiin tavaroiden luovutuksiin ja palvelujen suorituksiin, jotka ylittävät tietyn liiketoimikohtaisen kynnyksarvon. Yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamista ei tulisi rajoittaa millekään tietylle alalle.
- (7) Jäsenvaltioiden, jotka päättävät soveltaa yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismia, olisi otettava käyttöön erityisiä verovelvollisiin sovellettavia sähköisiä raportointivelvoitteita, jotta voidaan varmistaa yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin tehokas toiminta ja soveltamisen valvonta. Niiden olisi havaittava ja estettävä kaikenlaiset uudet veropetosten muodot, kuten liiketoimien veron perusteen jakaminen keinotekoisesti.
- (8) Jotta voidaan arvioida, johtaako yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin käyttöönotto yhdessä jäsenvaltiossa siihen, että petokset siirtyisivät muihin jäsenvaltioihin, ja jotta voidaan arvioida mahdollista häiriötä sisämarkkinoiden toiminnalle, on aiheellista säätää erityisestä velvoitteesta vaihtaa tietoja yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismia soveltavien ja soveltamattomien jäsenvaltioiden välillä. Kaikessa tietojenvaihdossa on noudatettava sovellettavaa henkilötietojen suojaa ja luottamuksellisuutta koskevia säännöksiä, joissa säädetään muun muassa poikkeuksista ja rajoituksista jäsenvaltioiden tai unionin etujen turvaamiseksi verotuksen alalla.
- (9) Voidakseen arvioida yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamisen vaikutuksia petolliseen toimintaan avoimella tavalla kyseisten jäsenvaltioiden olisi laadittava sellaisia ennalta määriteltyjä arviointikriteerejä, joilla voidaan arvioida petosten määrää ennen yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamista ja sen jälkeen.
- (10) Päätöksillä, joilla myönnetään lupa yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamiseen, olisi talousarviovaikutuksia, jotka voivat olla merkittäviä yhden tai useamman jäsenvaltion kannalta. Näin ollen valta myöntää lupa yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamiseen, olisi siirrettävä neuvostolle.
- (11) Jäsenvaltion, joka päättää soveltaa yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismia, olisi pyydettävä komissiota ehdottamaan yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamista ja toimitettava asiaa koskevat tiedot, jotta komissio voi arvioida tällaisen pyynnön. Komissiolla olisi tarvittaessa oltava mahdollisuus pyytää lisätietoja.
- (12) Ottaen huomioon, että yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamisella voi olla odottamattomia vaikutuksia sisämarkkinoiden toimintaan, koska petokset saattavat siirtyä toisiin jäsenvaltioihin, jotka eivät sovelta mekanismia, neuvoston olisi tämän vuoksi voitava varotoimenpiteenä kumota kaikki täytäntöönpanopäätökset, joilla myönnetään lupa yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamiseen. Koska on reagoitava nopeasti tilanteessa, jossa huomattavan kielteinen vaikutus sisämarkkinoihin on todettu, olisi käytettävä käänteisen yksimielisyyden menettelyä.
- (13) Koska yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin vaikutuksia ei voida tarkasti ennustaa, sen soveltaminen olisi rajattava ajallisesti.
- (14) Jotta vaikutuksia sisämarkkinoihin voidaan seurata tiiviisti, kaikkien jäsenvaltioiden olisi siinä tapauksessa, että yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismia sovelletaan vähintään yhdessä jäsenvaltiossa, esitettävä komissiolle kertomuksia, joiden perusteella voidaan arvioida vaikutuksia petoksiin, yrityksille säännösten noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia ja petollisen toiminnan siirtymistä yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin soveltamisen johdosta.
- (15) Neuvoston direktiivi 2006/112/EY⁽¹⁾ olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Lisätään direktiiviin 2006/112/EY artikla seuraavasti:

"199 c artikla

1. Poiketen siitä, mitä 193 artiklassa säädetään, jäsenvaltio voi 30 päivään kesäkuuta 2022 asti ottaa käyttöön yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismin, jäljempänä 'yleisen käännetyt verovelvollisuuden mekanismi', rajojen sisäisten tavaroiden luovutusten tai palvelujen suoritusten osalta, ja säätää, että veronmaksuvelvollinen on verovelvollinen, jonka vastaanottamat kaikki tavaroiden luovutukset ja palvelujen suoritukset ylittävät 17 500 euron kynnyksarvon liiketoiminta kohden.

⁽¹⁾ Neuvoston direktiivi 2006/112/EY, annettu 28 päivänä marraskuuta 2006, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä (EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1).

Jäsenvaltion, joka haluaa ottaa käyttöön yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin, on täytettävä kaikki seuraavat edellytykset:

- a) jäsenvaltiolla oli komission 23 päivänä elokuuta 2016 julkaisemassa arvonlisäverovajetta koskevassa vuoden 2016 lopullisessa kertomuksessa esitettyjen menetelmien ja lukujen mukaisesti vuonna 2014 arvonlisäverovaje, joka oli ennakoidusta arvonlisäverokertymästä prosentteina ilmaistuna vähintään viisi prosenttiyksikköä yhteisön arvonlisäverovajeen mediaania suurempi; ja
- b) jäsenvaltiossa tehtyjen karusellipetosten osuus on tätä artiklaa koskevan lainsäädäntöehdotuksen yhteydessä esitetyn vaikutustenarvioinnin perusteella suurempi kuin 25 prosenttia kyseisen jäsenvaltion arvonlisäverovajeen kokonaismäärästä;
- c) jäsenvaltio toteaa, että muut valvontatoimenpiteet eivät ole riittäviä karusellipetosten torjumiseksi sen alueella, erityisesti yksilöimällä sovelletut valvontatoimenpiteet ja erityiset syyt niiden tehottomuuteen sekä syyt siihen, miksi hallinnollinen yhteistyö arvonlisäverotuksen alalla on osoittautunut riittämättömäksi;
- d) jäsenvaltio toteaa, että ottamalla käyttöön yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin verosäännösten noudattamisesta ja veronkannosta saataisiin arvioitua hyötyä vähintään 25 prosenttia enemmän kuin yrityksille ja veroviranomaisille odotettaisiin aiheutuvan lisärasitusta; ja
- e) jäsenvaltio toteaa, että yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin käyttöönoton tuloksena yrityksille ja veroviranomaisille ei koidu suurempia kustannuksia kuin muiden valvontatoimenpiteiden soveltamisesta aiheutuvat kustannukset.

Jäsenvaltion on liitettävä 3 kohdassa tarkoitettuun pyyntöön arvonlisäverovajetta koskeva laskelma tämän kohdan toisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettussa komission julkaisemassa arvonlisäverovajetta koskevassa kertomuksessa esitettyjen menetelmien ja lukujen mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden, jotka soveltavat yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia, on otettava käyttöön asianmukaiset ja tehokkaat sähköiset raportointivälitteet, jotka koskevat kaikkia verovelvollisia ja erityisesti sellaisia verovelvollisia, jotka luovuttavat tai vastaanottavat sellaisia tavaroita taikka suorittavat tai vastaanottavat sellaisia palveluja, joihin yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia sovelletaan, varmistaakseen yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin soveltamisen tehokkaan toiminnan ja valvonnan.

3. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat soveltaa yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia, on jätettävä komissiolle tätä koskeva pyyntö ja toimitettava seuraavat tiedot:

- a) yksityiskohtaiset perustelut sille, että 1 kohdassa tarkoitettuja edellytykset täyttyvät;
- b) yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin soveltamisen alkamispäivä ja yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin kattama ajanjakso;
- c) toteutettavat toimet, joilla verovelvollisille tiedotetaan yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin soveltamisen käyttöönotosta; ja
- d) yksityiskohtainen kuvaus 2 kohdassa tarkoitetuista liitännäistoimenpiteistä.

Jos komissio katsoo, ettei sillä ole kaikkia tarvittavia tietoja, se pyytää lisätietoja, mukaan lukien taustalla olevat menetelmät, oletukset, tutkimukset ja muut täydentävät asiakirjat, kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. Pynnön esittävän jäsenvaltion on toimitettava pyydetty tiedot kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta.

4. Jos komissio katsoo, että pyyntö täyttää 3 kohdassa säädetyt vaatimukset, sen on viimeistään kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun se on saanut kaikki tarvittavat tiedot, toimitettava ehdotus neuvostolle. Neuvosto voi yksimielisesti komission ehdotuksesta myöntää pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle luvan yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin soveltamiseen. Jos komissio katsoo, että pyyntö ei täytä 3 kohdassa säädettyjä vaatimuksia, se toimittaa saman määräajan kuluessa perustelunsa pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle ja neuvostolle.

5. Jos sisämarkkinoille on osoitettu aiheutuvan merkittäviä kielteisiä vaikutuksia tämän kohdan toisen alakohdan mukaisesti, komissio ehdottaa viimeistään kolmen kuukauden kuluttua siitä, kun se on saanut kaikki tarvittavat tiedot, kaikkien 4 kohdassa tarkoitettujen täytäntöönpanopäätösten kumoamista aikaisintaan kuuden kuukauden kuluttua ensimmäisen sellaisen täytäntöönpanopäätöksen voimaantulosta, jolla on myönnetty jollekin jäsenvaltiolle lupa soveltaa yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia. Neuvoston katsotaan hyväksyneen kumoamisen, jollei neuvosto päättää yksimielisesti hylätä komission ehdotusta 30 päivän kuluessa siitä, kun komissio on antanut sen.

Merkittävät kielteiset vaikutukset on katsottava osoitetuiksi, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) vähintään yksi jäsenvaltio, joka ei sovelta yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia, ilmoittaa komissiolle yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin soveltamisesta johtuvasta arvonlisäveropetosten lisääntymisestä sen alueella; ja

b) komissio toteaa, muun muassa tämän alakohdan a alakohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella, että arvonlisäveropetosten lisääntyminen niiden alueella liittyy yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamiseen yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa.

6. Yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia soveltavien jäsenvaltioiden on toimitettava sähköisessä muodossa kaikille jäsenvaltioille seuraavat tiedot:

- a) niiden henkilöiden nimet, jotka yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamisen alkamispäivää edeltäneiden 12 kuukauden aikana ovat olleet arvonlisäveropetoksia koskevien rikosoikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen kohteena; ja
- b) niiden henkilöiden nimet, mukaan lukien oikeushenkilöiden ollessa kyseessä niiden johtajien nimet, joiden arvonlisäverovelvolliseksi rekisteröityminen kyseisessä jäsenvaltiossa päättyy yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien käyttöönoton jälkeen; ja
- c) niiden henkilöiden nimet, mukaan lukien oikeushenkilöiden ollessa kyseessä niiden johtajien nimet, jotka ovat jättäneet arvonlisäveroilmoituksen antamatta kahdelta peräkkäiseltä verokaudelta yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien käyttöönoton jälkeen.

Ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuja tietoja on toimitettava viimeistään kolmen kuukauden kuluttua yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien käyttöönoton jälkeen, ja niitä on sen jälkeen päivitettävä kolmen kuukauden välein. Ensimmäisen alakohdan c alakohdassa tarkoitettuja tietoja on toimitettava viimeistään yhdeksän kuukauden kuluttua yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien käyttöönoton jälkeen, ja niitä on sen jälkeen päivitettävä kolmen kuukauden välein.

Yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia soveltavien jäsenvaltioiden on jätettävä komissiolle välikertomus viimeistään yhden vuoden kuluttua yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamisen alkamisesta. Kertomuksessa on esitettävä yksityiskohtainen arviointi yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien tehokkuudesta. Kolmen kuukauden kuluttua yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamisen päättymisestä yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia soveltavien jäsenvaltioiden on jätettävä loppukertomus sen kokonaisvaikutuksista.

7. Yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia soveltamattomien jäsenvaltioiden on jätettävä komissiolle välikertomus vaikutuksista, joita niiden alueella on aiheutunut yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamisesta muissa jäsenvaltiossa. Kertomus on jätettävä komissiolle kolmen kuukauden kuluessa siitä kun yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia on sovellettu jossakin jäsenvaltiossa vähintään vuoden ajan.

Jos vähintään yksi jäsenvaltio soveltaa yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia, yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia soveltamattomien jäsenvaltioiden on jätettävä komissiolle viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2022 loppukertomus vaikutuksista, joita niiden alueella on aiheutunut yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamisesta muissa jäsenvaltioissa.

8. Jäsenvaltioiden on 6 kohdassa tarkoitetuissa kertomuksissa arvioitava yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamisen vaikutuksia seuraavien arviointikriteerien perusteella:

- a) arvonlisäverovajeen kehitys;
- b) arvonlisäveropetosten kehitys, erityisesti karusellipetosten ja vähittäiskaupan tasolla;
- c) verovelvollisille aiheutuvan hallinnollisen rasituksen kehitys;
- d) veroviranomaisille aiheutuvien hallinnollisten kulujen kehitys.

9. Jäsenvaltioiden on 7 kohdassa tarkoitetuissa kertomuksissa arvioitava yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismien soveltamisen vaikutuksia seuraavien arviointikriteerien perusteella:

- a) arvonlisäveropetosten kehitys, erityisesti karusellipetosten ja vähittäiskaupan tasolla;
- b) petosten siirtyminen jäsenvaltioista, jotka soveltavat tai ovat soveltaneet yleisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismia.”

2 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 2022.

3 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. KÖSTINGER

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2018/2058,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2018,

eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Mustallamerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2019

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa määrätään, että neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 ⁽¹⁾ edellytetään, että säilyttämistoimenpiteet vahvistetaan ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset, tekniset ja taloudelliset lausunnot, mukaan lukien tarvittaessa tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) laatimat kertomukset.
- (3) Neuvoston tehtävänä on hyväksyä Mustallamerellä sovellettavat kalastus- tai kalastusryhmäkohtaisten kalastusmahdollisuuksien vahvistamista ja jakamista koskevat toimenpiteet sekä tarvittaessa tietyt niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset. Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 1 ja 4 kohdan mukaisesti kalastusmahdollisuudet on jaettava jäsenvaltioille siten, että taataan kullekin jäsenvaltiolle kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kalakannan tai kalastuksen osalta, ja kyseisen asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaisesti.
- (4) Välimeren yleinen kalastuskomissio hyväksyi 41. vuosikokouksessaan vuonna 2017 suosituksen GFCM/41/2017/4 piikkikampelan kalastusta maantieteellisellä osa-alueella 29 (Mustameri) koskevasta monivuotisesta hoitosuunnitelmasta. Suosituksessa vahvistetaan piikkikampelan suurin sallittu saalis (TAC) kahdeksi vuodeksi (2018–2019) ja jaetaan väliaikaiset kiintiöt. Kyseinen toimenpide olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (5) Kalastusmahdollisuudet olisi vahvistettava saatavilla olevien tieteellisten lausuntojen perusteella sekä ottaen huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat varmistamalla samalla eri kalastussektorien välinen oikeudenmukainen kohtelu ja ottaen huomioon myös sidosryhmiä kuultaessa esitetyt kannanotot.
- (6) STECF:n antaman tieteellisen lausunnon mukaisesti on välttämätöntä säilyttää kalastuskuolevuus nykyisellä tasolla, jotta kilohailikannan kestävyys Mustallamerellä voidaan taata.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (7) Tässä asetuksessa vahvistettujen kalastusmahdollisuuksien käyttöön sovelletaan neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklaa, joka koskee saaliiden kirjaamista, ja 34 artiklaa, joka koskee kalastusmahdollisuuksien loppuun käyttämistä koskevien tietojen ilmoittamista. Sen vuoksi on tarpeen täsmentää koodit, joita jäsenvaltioiden on käytettävä lähettäessään komissiolle tietoja tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien kantojen puretuista saaliista.
- (8) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 ⁽²⁾ 2 artiklan mukaisesti on määriteltävä kannat, joihin sovelletaan siinä tarkoitettuja eri toimenpiteitä.
- (9) Piikkikampelakannan osalta olisi toteutettava lisää säilyttämistoimenpiteitä. Nykyisin kahden kuukauden ajan eli 15 päivästä huhtikuuta 15 päivään kesäkuuta sovellettavan kalastuskiellon pitäminen voimassa suojaisi edelleen kantaa piikkikampelan kutuaikana. Pyyntiponnistuksen hallinnointi ja kalastuspäivien rajoittaminen 180 päivään vuodessa vaikuttaisi myönteisesti piikkikampelakannan säilymiseen.
- (10) Jotta kalastustoiminta ei keskeytyisi ja turvataisiin unionin kalastajien toimeentulo, on tarpeen säätää, että kyseiset kalastukset voidaan aloittaa Mustallamerellä 1 päivästä tammikuuta 2019 alkaen. Asian kiireellisyys vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu.
- (11) Kalastusmahdollisuuksia olisi käytettävä noudattaen kaikilta osin sovellettavaa unionin oikeutta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

KOHDE, SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan Bulgarian ja Romanian lippujen alla purjehtivien unionin kalastusalusten käytettävissä olevat kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2019 seuraaville kannoille Mustallamerellä:

- a) kilohaili (*Sprattus sprattus*);
- b) piikkikampela (*Psetta maxima*).

2 artikla

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan Mustallamerellä toimiviin Bulgarian tai Romanian lipun alla purjehtiviin unionin kalastusaluksiin.

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) 'Mustallamerellä' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1343/2011 ⁽³⁾ liitteessä I määriteltyä maantieteellistä osa-alueetta 29;
- b) 'kalastusaluksella' alusta, joka on varustettu meren elollisten luonnonvarojen kaupallista hyödyntämistä varten;
- c) 'unionin kalastusaluksella' jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa ja unionissa rekisteröityä kalastusalusta;

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 847/96, annettu 6 päivänä toukokuuta 1996, TACien ja kiintiöiden vuotuisen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottoamisesta (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1343/2011, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella ja kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 muuttamisesta (EUVL L 347, 30.12.2011, s. 44).

- d) 'kannalla' tietyllä kalastuksenhoitoalueella esiintyvää meren elollista luonnonvaraa;
- e) 'suurimmalla sallitulla saaliilla' (TAC) määrää, jonka verran kutakin kantaa voidaan pyytää vuoden aikana;
- f) 'unionin autonomisella kiintiöllä' saalisrajaa, joka myönnetään autonomisesti unionin kalastusaluksille, jos sovittua suurinta sallittua saalista (TAC) ei ole;
- g) 'analyttisellä kiintiöllä' unionin autonomista kiintiötä, jonka osalta on käytettävissä analyttinen arvio;
- h) 'analyttisillä arvioinneilla' kalakannan kehityssuunnan määrällistä arviointia kalakannan biologista tilannetta ja hyödyntämistä koskevien sellaisten tietojen perusteella, jotka tieteellinen tarkastelu on osoittanut riittävän laadukkaiksi, jotta tulevaisuuden saalismäärävaihtoehtoista voidaan antaa tieteellinen lausunto.

II LUKU

KALASTUSMAHDOLLISUUDET

4 artikla

Kalastusmahdollisuuksien jakaminen

1. Unionin autonominen kilohailin kiintiö, tämän kiintiön jakaminen jäsenvaltioiden kesken ja tarvittaessa siihen toiminnallisesti liittyvät edellytykset vahvistetaan liitteessä.
2. Unionin vesillä unionin kalastusaluksiin sovellettava piikkikampelan TAC, sen jakaminen jäsenvaltioiden kesken ja tarvittaessa siihen toiminnallisesti liittyvät edellytykset vahvistetaan liitteessä.

5 artikla

Jakamista koskevat erityiset säännökset

Tässä asetuksessa vahvistettu kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken ei rajoita minkään seuraavien soveltamista:

- a) asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan nojalla tehtävät vaihdot;
- b) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 artiklan nojalla tehtävät vähennykset ja uudelleen jakamiset;
- c) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 ja 107 artiklan nojalla tehtävät alentamiset.

6 artikla

Piikkikampelaan kohdistuvan pyyntiponnistuksen hallinnointi

Unionin kalastusaluksilla, joilla on lupa kalastaa piikkikampela Mustallamerellä, saa olla aluksen suurimmasta pituudesta riippumatta enintään 180 kalastuspäivää vuodessa.

III LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

7 artikla

Tietojen toimittaminen

Kun jäsenvaltiot lähettävät komissiolle pyydettyjen kantojen purettujen saaliiden määriin liittyviä tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä esitettyjä kantojen koodeja.

8 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. KÖSTINGER

LIITE

Tässä liitteessä olevissa taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt tonneina elopainoa ja tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Laji:	Kilohaili <i>Sprattus sprattus</i>	Alue:	Unionin vedet Mustallamerellä (SPR/F3742C)
Bulgaria	8 032,50		
Romania	3 442,50		
Unioni	11 475		
TAC	Ei sovelleta / Ei sovittu		Analyyttinen kiintiö Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Piikkikampela <i>Psetta maxima</i>	Alue:	Unionin vedet Mustallamerellä (TUR/F3742C)
Bulgaria	57		
Romania	57		
Unioni	114 (*)		
TAC	644		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

(*) Kalastus, mukaan lukien jälleenlaivaaminen, alukselle ottaminen, purkaminen ja ensimyynti, on kielletty 15.4.–15.6.2019.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/2059,

annettu 29 päivänä marraskuuta 2018,

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamiseen

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus Euroopan talousalueesta ⁽²⁾, jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.
- (2) ETA-sopimuksen 98 artiklan mukaan ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa kyseisen sopimuksen liitettä IX, joka sisältää määräyksiä rahoituspalveluista.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2015/847 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (5) Komission delegoitu asetukset (EU) 2016/1675 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (6) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä IX tämän mukaisesti.
- (7) Unionin kannan ETA:n sekakomiteassa olisi sen vuoksi perustuttava tähän päätökseen liitettyihin päätösluonnoksiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyihin ETA:n sekakomitean päätösluonnoksiin.

⁽¹⁾ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2015/847, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, varainsiirtojen mukana toimitettavista tiedoista ja asetuksen (EY) N:o 1781/2006 kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2016/1675, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 täydentämisestä yksilöimällä suuririskiset kolmannet maat, joilla on strategisia puutteita (EUVL L 254, 20.9.2016, s. 1).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. SCHRAMBÖCK

LUONNOS

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../...,

annettu ...,

ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Varainsiirtojen mukana toimitettavista tiedoista ja asetuksen (EY) N:o 1781/2006 kumoamisesta 20 päivänä toukokuuta 2015 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/847 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Asetuksella (EU) 2015/847 kumotaan asetus (EY) N:o 1781/2006, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava ETA-sopimuksesta.
- (3) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä IX tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite IX seuraavasti:

1. Korvataan 23ba kohdan (komission direktiivi 2006/70/EY) teksti seuraavasti:

”32015 R 0847: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/847, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, varainsiirtojen mukana toimitettavista tiedoista ja asetuksen (EY) N:o 1781/2006 kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 1).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskee seuraava mukautus:

Poiketen siitä, mitä 4 ja 6 artiklassa säädetään, Sveitsin frangeissa Liechtensteinissa sekä Liechtensteinista ja Liechtensteiniin Sveitsin kanssa perustetun valuuttaunionin puitteissa tehtävien varainsiirtojen osalta 4 ja 6 artiklassa edellytetyt tiedot on kerättävä ja asetettava saataville, kun maksunsaajan maksupalveluntarjoaja niin vaatii, kolmen työpäivän kuluessa, mutta tietoja ei tarvitse siirtää välittömästi varainsiirtojen mukana 4 ja 6 artiklassa tarkoitetulla tavalla. Tätä poikkeusta sovelletaan 31 päivänä joulukuuta 2022 päättyvän siirtymäkauden ajan.”

2. Poistetaan 23d kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1781/2006) teksti.

2 artikla

Asetuksen (EU) 2015/847 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...], jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty (*), tai [neljännen rahanpesunvastaisen direktiivin (celex 32015L0849) ottamisesta osaksi ETA-sopimusta] ... annetun ETA:n sekakomitean päätöksen N:o .../... ⁽²⁾ voimaantulopäivänä, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

⁽¹⁾ EUVL L 141, 5.6.2015, s. 1.

^(*) [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

⁽²⁾ EUVL L ...

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

ETA:n sekakomitean sihteerit

LUONNOS

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../...,

annettu ...,

ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta 20 päivänä toukokuuta 2015 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 täydentämisestä yksilöimällä suuririskiset kolmannet maat, joilla on strategisia puutteita, 14 päivänä heinäkuuta 2016 annettu komission delegoitu asetukset (EU) 2016/1675 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Direktiivillä (EU) 2015/849 kumotaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/60/EY ⁽³⁾ ja komission direktiivi 2006/70/EY ⁽⁴⁾, jotka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja jotka olisi näin ollen poistettava ETA-sopimuksesta.
- (4) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä IX tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite IX seuraavasti:

1. Korvataan 23b kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/60/EY) teksti seuraavasti:

”32015 L 0849: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiivin säännöksiä koskee seuraava mukautus:

- a) Korvataan 3 artiklan 4 kohdan d alakohta seuraavasti:

”petokset, ainakin törkeät petokset, jotka vaikuttavat unionin taloudellisiin etuihin, siten kuin jäljempänä määritellään:

- i) menojen osalta tahallinen teko tai laiminlyönti, joka koskee

- väärin, virheellisten tai puutteellisten ilmoitusten tai asiakirjojen käyttämistä tai esittämistä, josta seuraa, että Euroopan unionin yleiseen talousarvioon tai Euroopan unionin hoidossa oleviin tai sen puolesta hoidettuihin talousarvioihin sisältyviä varoja nostetaan tai pidätetään oikeudettomasti,
- erityistä velvoitetta rikkoen tapahtuvaa tietojen ilmoittamatta jättämistä, jolla on sama seuraus kuin edellä,
- tällaisten varojen väärinkäyttöä muihin tarkoituksiin kuin mihin ne on alun perin myönnetty;

⁽¹⁾ EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73.

⁽²⁾ EUVL L 254, 20.9.2016, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15.

⁽⁴⁾ EUVL L 214, 4.8.2006, s. 29.

ii) Euroopan yhteisöjen omien varojen järjestelmästä 29 päivänä syyskuuta 2000 tehdyssä neuvoston päätöksessä ⁽¹⁾ määriteltyjen tulojen osalta tahallinen teko tai laiminlyönti, joka koskee

- väärin, virheellisten tai puutteellisten ilmoitusten tai asiakirjojen käyttämistä tai esittämistä, josta seuraa, että Euroopan unionin yleiseen talousarvioon tai Euroopan unionin hoidossa oleviin tai sen puolesta hoidettuihin talousarvioihin sisältyvät varat vähenevät oikeudettomasti,
- erityistä velvoitetta rikkoen tapahtuvaa tietojen ilmoittamatta jättämistä, jolla on sama seuraus kuin edellä,
- laillisesti saadun edun väärinkäyttämistä, jolla on sama seuraus kuin edellä.

Törkeänä petoksena pidetään petosta, joka koskee vähimmäismäärää, jota ei saa vahvistaa 50 000:ta euroa suuremmaksi.”

2. Korvataan 23ba kohdan (komission direktiivi 2006/70/EY) teksti seuraavasti:

”**32016 R 1675:** komission delegoitu asetus (EU) 2016/1675, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 täydentämisestä yksilöimällä suuririskiset kolmannet maat, joilla on strategisia puutteita (EUVL L 254, 20.9.2016, s. 1)”.

3. Lisätään 31bc kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 648/2012) luetelmakohta seuraavasti:

”— **32015 L 0849:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015 (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73)”.

2 artikla

Direktiivin (EU) 2015/849 ja delegoidun asetuksen (EU) 2016/1675 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...], jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

ETA:n sekakomitean sihteerit

⁽¹⁾ EUVL L 253, 7.10.2000, s. 42.

(*) [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

EFTA-valtioiden julistus**päätökseen N:o ... direktiivin (EU) 2015/849 ottamisesta osaksi ETA-sopimusta**

Direktiivissä (EU) 2015/849 on säännöksiä, jotka viittaavat SEUT-sopimuksen V osaston nojalla hyväksyttyihin säädöksiin. On muistettava, että tällaisia säännöksiä sisältävien säädösten ottaminen osaksi ETA-sopimusta ei muuta sitä, että SEUT-sopimuksen V osaston nojalla annettu Euroopan unionin lainsäädäntö ei kuulu ETA-sopimuksen soveltamisalaan.

Sopimuspuolten yhteinen julistus**päätökseen N:o ... direktiivin (EU) 2015/849 ottamisesta osaksi ETA-sopimusta**

Sopimuspuolet ovat sopineet sisällyttävänsä Euroopan unionin taloudellisiin etuihin vaikuttavat vakavat petokset rahanpesun esirikoksia koskevaan luetteloon. Neljäs rahanpesunvastainen direktiivi (direktiivi (EU) 2015/849) on käytännön syistä otettu osaksi ETA-sopimusta ilman vastavuoroista sopimusta myös ETA:n EFTA-valtioiden taloudellisten etujen suojaamiseksi. Tästä huolimatta ETA-sopimuksen 1 artiklassa määrättyä ja sen johdanto-osan 4 kappaleessa tarkoitettuja vastavuoroisuuden ja yhdenmukaisuuden periaatteita sovelletaan edelleen täysimääräisesti myös keskinäiseen suojaan sellaista rikollista toimintaa vastaan, joka vaikuttaa [tässä päätöksessä] tarkoitettuihin sopimuspuolten taloudellisiin etuihin.

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2018/2060,**annettu 20 päivänä joulukuuta 2018,****luvan antamisesta Saksalle jatkaa yhteisestä arvonlisäjärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 168 ja 168 a artiklasta poikkeavan toimenpiteen soveltamista annetun päätöksen 2009/791/EY muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 395 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2006/112/EY 168 ja 168 a artiklassa säädetään verovelvollisen oikeudesta vähentää arvonlisävero, jota sovelletaan verovelvollisen verollisia liiketoimiaan varten vastaanottamien tavaroiden luovutuksiin ja palvelujen suorituksiin. Saksalle annettiin lupa ottaa käyttöön poikkeava toimenpide, jonka tarkoituksena on sulkea arvonlisäveron vähennysoikeuden ulkopuolelle tavaroista ja palveluista maksettava arvonlisävero, jos niistä yli 90 prosenttia käytetään verovelvollisen tai tämän työntekijöiden yksityisiin tarpeisiin tai yleisemmin muuhun kuin yrityskäyttöön tai muuhun kuin liiketoimintaan.
- (2) Alun perin neuvoston päätöksellä 2000/186/EY ⁽²⁾ Saksalle annettiin lupa ottaa käyttöön ja soveltaa neuvoston direktiivin 77/388/ETY ⁽³⁾ 6 ja 17 artiklasta poikkeavia erityistoimenpiteitä 31 päivään joulukuuta 2002 saakka. Neuvoston päätöksellä 2003/354/EY ⁽⁴⁾ Saksalle annettiin lupa soveltaa direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä 30 päivään kesäkuuta 2004 saakka. Neuvoston päätöksellä 2004/817/EY ⁽⁵⁾ jatkettiin luvan voimassaoloa 31 päivään joulukuuta 2009 saakka.
- (3) Neuvoston päätöksellä 2009/791/EY ⁽⁶⁾ Saksalle annettiin lupa jatkaa direktiivin 2006/112/EY 168 artiklasta poikkeavan toimenpiteen soveltamista 31 päivään joulukuuta 2012 saakka. Neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2012/705/EU ⁽⁷⁾ Saksalle annettiin lupa soveltaa 168 ja 168 a artiklasta poikkeavaa erityistoimenpidettä 31 päivään joulukuuta 2015 saakka ja neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2015/2428 ⁽⁸⁾ 31 päivään joulukuuta 2018 saakka.
- (4) Saksa pyysi kirjeellä, jonka komissio on kirjannut vastaanotetuksi 10 päivänä syyskuuta 2018, lupaa jatkaa direktiivin 2006/112/EY 168 ja 168 a artiklasta poikkeavan erityistoimenpiteen soveltamista voidakseen sulkea kokonaan arvonlisäveron vähennysoikeuden ulkopuolelle tavaroista ja palveluista maksettavan arvonlisäveron, jos niistä yli 90 prosenttia käytetään verovelvollisen yksityisiin tarpeisiin tai muuhun kuin yrityskäyttöön, mukaan luettuna muu kuin liiketoimintakäyttö. Hakemuksen mukana toimitettiin erityistoimenpiteen soveltamista koskeva kertomus, mukaan lukien arvonlisäveron vähennysoikeuteen sovellettavan prosenttiosuuden uudelleentarkastelu päätöksen 2009/791/EY 2 artiklan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2000/186/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2000, luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 6 ja 17 artiklasta poikkeavia toimenpiteitä (EUVL L 59, 4.3.2000, s. 12).

⁽³⁾ Kuudes neuvoston direktiivi 77/388/ETY, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste (EUVL L 145, 13.6.1977, s. 1).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2003/354/EY, tehty 13 päivänä toukokuuta 2003, luvan antamisesta Saksalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä (EUVL L 123, 17.5.2003, s. 47).

⁽⁵⁾ Neuvoston päätös 2004/817/EY, tehty 19 päivänä marraskuuta 2004, luvan antamisesta Saksalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä (EUVL L 357, 2.12.2004, s. 33).

⁽⁶⁾ Neuvoston päätös 2009/791/EY, tehty 20 päivänä lokakuuta 2009, luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 168 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä (EUVL L 283, 30.10.2009, s. 55).

⁽⁷⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2012/705/EU, annettu 13 päivänä marraskuuta 2012, luvan antamisesta Saksalle ja Itävalle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 168 ja 168 a artiklasta poikkeavaa toimenpidettä tehtyjen päätöksen 2009/791/EY ja täytäntöönpanopäätöksen 2009/1013/EU muuttamisesta (EUVL L 319, 16.11.2012, s. 8).

⁽⁸⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2428, annettu 10 päivänä joulukuuta 2015, päätöksen 2009/791/EY ja täytäntöönpanopäätöksen 2009/1013/EU muuttamisesta koskien luvan antamista Saksalle ja Itävalle jatkaa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 168 ja 168 a artiklasta poikkeavaa toimenpidettä (EUVL L 334, 22.12.2015, s. 12).

- (5) Komissio toimitti direktiivin 2006/112/EY 395 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti Saksan hakemuksen muille jäsenvaltioille 14 päivänä syyskuuta 2018 päivätyillä kirjeillä. Komissio ilmoitti 17 päivänä syyskuuta 2018 päivätyllä kirjeellä Saksalle saaneensa kaikki hakemuksen arviointiin tarvittavat tiedot.
- (6) Saksan mukaan erityistoimenpide on osoittautunut erittäin tehokkaaksi arvonlisäveron kantamisen yksinkertaistamisessa ja veropetosten ja veronkierron estämisessä. Toimenpiteellä vähennetään yritysten ja verohallintojen hallinnollista raskautusta, sillä niiden tavaroiden ja palvelujen, jotka voitiin sulkea vähennysoikeuden ulkopuolelle niiden hankkimisen aikaan, myöhempää käyttöä ei ole tarpeen seurata. Saksalle olisi sen vuoksi annettava lupa jatkaa erityistoimenpiteen soveltamista rajoitetun ajan 31 päivään joulukuuta 2021 saakka.
- (7) Jos Saksa katsoo, että erityistoimenpidettä on tarpeen jatkaa vielä vuoden 2021 jälkeen, sen olisi toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2021 jatkamista koskeva hakemus sekä erityistoimenpiteen soveltamista koskeva kertomus, johon olisi sisällyttävä sovellettavan prosenttiosuuden uudelleentarkastelu.
- (8) Erityistoimenpide ei vaikuta kielteisesti arvonlisäverosta kertyviin unionin omiin varoihin.
- (9) Päätös 2009/791/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2009/791/EY 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2021.

Mahdollinen hakemus tässä päätöksessä säädetyn poikkeavan toimenpiteen voimassaolon jatkamiseksi on jätettävä komissiolle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2021.

Tällaiseen hakemukseen on liitettävä tämän toimenpiteen soveltamista koskeva kertomus, johon sisältyy tämän päätöksen perusteella arvonlisäveron vähennysoikeuteen sovellettavan prosenttiosuuden uudelleentarkastelu."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. KÖSTINGER

**POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2018/2061,
annettu 18 päivänä joulukuuta 2018,
Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM
Libya) operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUBAM Libya/2/2018)**

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya) 22 päivänä toukokuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/233/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksen 2013/233/YUTP nojalla poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) on valtuutettu tekemään perussopimuksen 38 artiklan mukaisesti asiaankuuluvat EUBAM Libyan poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat päätökset, mukaan luettuna erityisesti päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) PTK hyväksyi 30 päivänä elokuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/1634 ⁽²⁾, jolla nimitettiin Vincenzo TAGLIAFERRI EUBAM Libyan operaation johtajaksi 1 päivänä syyskuuta 2016 alkavaksi ja 21 päivänä elokuuta 2017 päättyväksi kaudeksi.
- (3) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä heinäkuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/1342 ⁽³⁾, jolla EUBAM Libyan toimeksiantoa jatkettiin 22 päivänä elokuuta 2017 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2018 päättyväksi kaudeksi.
- (4) PTK hyväksyi 18 päivänä heinäkuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/1401 ⁽⁴⁾, jolla Vincenzo TAGLIAFERRIn toimeksiantoa EUBAM Libyan operaation johtajana jatkettiin 22 päivänä elokuuta 2017 ja 21 päivänä elokuuta 2018 päättyväksi kaudeksi.
- (5) PTK hyväksyi 20 päivänä maaliskuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/558 ⁽⁵⁾, jolla Vincenzo TAGLIAFERRIn toimeksiantoa EUBAM Libyan operaation johtajana jatkettiin 22 päivänä elokuuta 2018 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2018 päättyväksi kaudeksi.
- (6) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä joulukuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/2009 ⁽⁶⁾, jolla EUBAM Libyan toimeksiantoa jatkettiin 1 päivänä tammikuuta 2019 alkavaksi ja 30 päivänä kesäkuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.
- (7) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on ehdottanut Vincenzo TAGLIAFERRIn toimeksiannon jatkamista EUBAM Libyan operaation johtajana 1 päivänä tammikuuta 2019 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2019 päättyväksi kaudeksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jatketaan Vincenzo TAGLIAFERRIn toimeksiantoa EUBAM Libyan operaation johtajana 31 päivään joulukuuta 2019.

⁽¹⁾ EUVL L 138, 24.5.2013, s. 15.

⁽²⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2016/1634, annettu 30 päivänä elokuuta 2016, Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) johtajan nimittämisestä (EUBAM Libya/1/2016) (EUVL L 243, 10.9.2016, s. 10).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1342, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2017, Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya) annetun päätöksen 2013/233/YUTP muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta (EUVL L 185, 18.7.2017, s. 60).

⁽⁴⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2017/1401, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2017, Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUBAM Libya/1/2017) (EUVL L 199, 29.7.2017, s. 13).

⁽⁵⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2018/558, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2018, Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUBAM Libya/1/2018) (EUVL L 93, 11.4.2018, s. 3).

⁽⁶⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2018/2009, annettu 17 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya) annetun päätöksen 2013/233/YUTP muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta (EUVL L 322, 18.12.2018, s. 25).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2018.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

S. FROM-EMMESBERGER

**POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2018/2062,
annettu 18 päivänä joulukuuta 2018,
valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia)
johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Somalia/1/2018)**

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin valmiuksien kehittämistä koskevasta operaatiosta Somaliassa (EUCAP Somalia) 16 päivänä heinäkuuta 2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/389/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) on päätöksen 2012/389/YUTP 9 artiklan 1 kohdan nojalla valtuutettu tekemään perussopimuksen 38 artiklan mukaisesti asiaankuuluvat päätökset alueellisten merivoimien valmiuksien kehittämiseksi Afrikan sarvessa toteutettavan Euroopan unionin operaation (EUCAP NESTOR) poliittisen valvonnan ja strategisen johdon toteuttamiseksi, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) Joulukuun 12 päivänä 2016 annetulla neuvoston päätöksellä (YUTP) 2016/2240 ⁽²⁾ EUCAP NESTOR -operaation toimeksiantoa jatkettiin 31 päivään joulukuuta 2018 ja operaation nimeksi muutettiin EUCAP Somalia. Neuvoston päätöksellä ”operaatio alueellisten merivoimien valmiuksien kehittämiseksi Afrikan sarvessa (EUCAP NESTOR)” korvattiin ”valmiuksien kehittämistä koskevalla operaatiolla Somaliassa (EUCAP Somalia)”.
- (3) EUCAP Somalian toimeksiantoa jatkettiin 10 päivänä joulukuuta 2018 neuvoston päätöksellä (YUTP) 2018/1942 ⁽³⁾ 31 päivään joulukuuta 2020.
- (4) PTK hyväksyi 26 päivänä heinäkuuta 2016 päätöksen EUCAP NESTOR/1/2016 ⁽⁴⁾ Maria-Cristina STEPANESCU:n nimittämisestä EUCAP NESTORin johtajaksi 1 päivänä syyskuuta 2016 alkavaksi ja 12 päivänä joulukuuta 2016 päättyväksi kaudeksi.
- (5) PTK hyväksyi 10 päivänä tammikuuta 2017 päätöksen EUCAP Somalia/1/2017 ⁽⁵⁾ Maria-Cristina STEPANESCU:n toimeksiannon jatkamisesta EUCAP Somalian johtajana 13 päivänä joulukuuta 2016 alkavaksi ja 12 päivänä joulukuuta 2017 päättyväksi kaudeksi.
- (6) PTK hyväksyi 31 päivänä lokakuuta 2017 päätöksen EUCAP Somalia/2/2017 ⁽⁶⁾ Maria-Cristina STEPANESCU:n toimeksiannon jatkamisesta EUCAP Somalian johtajana 13 päivänä joulukuuta 2017 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2018 päättyväksi kaudeksi.
- (7) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on ehdottanut, että Maria-Cristina STEPANESCU:n toimeksiantoa EUCAP Somalian johtajana jatketaan 1 päivänä tammikuuta 2019 alkavaksi ja 31 päivänä elokuuta 2019 päättyväksi kaudeksi.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jatketaan Maria-Cristina STEPANESCU:n toimeksiantoa EUCAP Somalian johtajana 31 päivään elokuuta 2019.

⁽¹⁾ EUVL L 187, 17.7.2012, s. 40.

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/2240, annettu 12 päivänä joulukuuta 2016, Euroopan unionin operaatiosta alueellisten merivoimien valmiuksien kehittämiseksi Afrikan sarvessa (EUCAP NESTOR) annetun päätöksen 2012/389/YUTP muuttamisesta (EUVL L 337, 13.12.2016, s. 18).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2018/1942, annettu 10 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan unionin valmiuksien kehittämistä koskevasta operaatiosta Somaliassa (EUCAP Somalia) annetun päätöksen 2012/389/YUTP voimassaolon jatkamisesta ja sen muuttamisesta (EUVL L 314, 11.12.2018, s. 56).

⁽⁴⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2016/1633, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2016, alueellisten merivoimien valmiuksien kehittämiseksi Afrikan sarvessa toteutettavan Euroopan unionin operaation (EUCAP NESTOR) johtajan nimittämisestä (EUCAP NESTOR/1/2016) (EUVL L 243, 10.9.2016, s. 8).

⁽⁵⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2017/114, annettu 10 päivänä tammikuuta 2017, valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Somalia/1/2017) (EUVL L 18, 24.1.2017, s. 49).

⁽⁶⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2017/2059, annettu 31 päivänä lokakuuta 2017, valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Somalia/2/2017) (EUVL L 294, 11.11.2017, s. 40).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2019.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2018.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

S. FROM-EMMESBERGER

**POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2018/2063,
annettu 18 päivänä joulukuuta 2018,
Euroopan unionin Malissa toteuttaman YTPP-operaation (EUCAP Sahel Mali) johtajan
toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Sahel Mali/2/2018)**

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Malissa (EUCAP Sahel Mali) 15 päivänä huhtikuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/219/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksen 2014/219/YUTP nojalla poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealla (PTK) on valtuus tehdä perussopimuksen 38 artiklan mukaisesti EUCAP Sahel Mali -operaation poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat asiaankuuluvat päätökset, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) PTK hyväksyi 9 päivänä tammikuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/57 ⁽²⁾, jolla Philippe RIO nimitettiin EUCAP Sahel Mali -operaation johtajaksi 15 päivästä tammikuuta 2018 alkaen 14 päivään tammikuuta 2019 saakka.
- (3) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä joulukuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/2008 ⁽³⁾, jolla jatkettiin EUCAP Sahel Malin toimeksiantoa 28 päivään helmikuuta 2019 saakka.
- (4) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on ehdottanut Philippe RION toimeksiannon jatkamista EUCAP Sahel Mali -operaation johtajana 15 päivästä tammikuuta 2019 alkaen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jatketaan Philippe RION toimeksiantoa EUCAP Sahel Mali -operaation johtajana 15 päivästä tammikuuta 2019 alkaen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sen voimassaolo päättyy 28 päivänä helmikuuta 2019.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2018.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

S. FROM-EMMESBERGER

⁽¹⁾ EUVL L 113, 16.4.2014, s. 21.

⁽²⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2018/57, annettu 9 päivänä tammikuuta 2018, Euroopan unionin Malissa toteuttaman YTPP-operaation (EUCAP Sahel Mali) johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Sahel Mali/1/2018) (EUVL L 10, 13.1.2018, s. 14).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2018/2008, annettu 17 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Malissa (EUCAP Sahel Mali) annetun päätöksen 2014/219/YUTP muuttamisesta ja voimassaolon jatkamisesta (EUVL L 322, 18.12.2018, s. 24).

EUROOPAN ARVOPAPERIMARKKINAVIRANOMAISEN PÄÄTÖS (EU) 2018/2064,**tehty 14 päivänä joulukuuta 2018,****binaarioptioiden yksityisasiakkaille markkinointia, jakelua tai myyntiä koskevan väliaikaisen kiellon uusimisesta**

EUROOPAN ARVOPAPERIMARKKINAVIRANOMAISEN HALLINTONEUVOSTO, joka ottaa huomioon seuraavaa:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen) perustamisesta sekä päätöksen N:o 716/2009/EY muuttamisesta ja komission päätöksen 2009/77/EY kumoamisesta 24 päivänä marraskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1095/2010 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 5 kohdan, 43 artiklan 2 kohdan ja 44 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon rahoitusvälineiden markkinoista sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta 15 päivänä toukokuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 600/2014 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 40 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 600/2014 täydentämisestä määritelmien, avoimuuden, sijoitussalkun tiivistämisen sekä tuotteita koskeviin interventioihin ja positioiden hallintaan kohdistettavien valvontatoimenpiteiden osalta 18 päivänä toukokuuta 2016 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/567 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksellä (EU) 2018/795 ⁽⁴⁾ Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (ESMA) kielsi binaarioptioiden markkinoinnin, jakelun ja myynnin yksityisasiakkaille kolmeksi kuukaudeksi 2. heinäkuuta 2018 alkaen.
- (2) Asetuksen (EU) N:o 600/2014 40 artiklan 6 kohdan mukaan ESMAn on arvioitava tuotetta koskevaa väliaikaista interventiotointia sopivin väliajoin vähintään joka kolmas kuukausi.
- (3) Päätöksellä (EU) 2018/1466 ⁽⁵⁾ ESMA uusi binaarioptioiden markkinointia, jakelua ja myyntiä yksityisasiakkaille koskevan väliaikaisen kiellon ja muutti sitä 2. lokakuuta 2018 alkaen kolmen kuukauden ajaksi.
- (4) ESMAn binaarioptioiden kiellosta tekemään lisäarviointiin on saatu tietoa muun muassa kansallisille toimivaltaisille viranomaisille ⁽⁶⁾ tehdystä kyselytutkimuksesta, joka koski tuotteeseen liittyvän interventiotointien käytännön soveltamista ja vaikutuksia, sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ja sidosryhmien toimittamista lisätiedoista.
- (5) Kansalliset toimivaltaiset viranomaiset löysivät niukasti esimerkkejä tuotteita koskevien ESMAn interventiotointien noudattamatta jättämisestä. Lisäksi uusia myyntilupia ei ole myönnetty yrityksille, jotka ovat markkinoineet, jakanee tai myyneet binaarioptioita sen jälkeen, kun sovituista toimenpiteistä ilmoitettiin 27. maaliskuuta 2018.
- (6) Kansalliset toimivaltaiset viranomaiset panivat merkille vähäistä kasvua sellaisten asiakkaiden määrässä, joita kohdellaan heidän omasta pyynnöstään ammattimaisina asiakkaina. Omasta pyynnöstään ammattimaiseksi asiakkaaksi katsottavien asiakkaiden määrä on kuitenkin suhteellisen alhainen verrattuna aikaisempaan binaarioptioiden tarjoajien yksityisasiakkaiden määrään. ESMA on selvillä siitä, että jotkin kolmansien maiden yritykset lähestyvät aktiivisesti unionin alueella olevia asiakkaita. Ilman toimilupaa tai rekisteröitymistä unionissa

⁽¹⁾ EUVL L 331, 15.12.2010, s. 84.

⁽²⁾ EUVL L 173, 12.6.2014, s. 84.

⁽³⁾ EUVL L 87, 31.3.2017, s. 90.

⁽⁴⁾ Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen päätös (EU) 2018/795, tehty 22 päivänä toukokuuta 2018, binaarioptioiden markkinointia, jakelua tai myyntiä yksityisasiakkaille unionissa koskevasta väliaikaisesta kiellosta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 600/2014 40 artiklan mukaisesti (EUVL L 136, 1.6.2018, s. 31).

⁽⁵⁾ Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen päätös (EU) 2018/1466, annettu 21 päivänä syyskuuta 2018, päätöksen (EU) 2018/795, joka koskee binaarioptioiden markkinointia, jakelua tai myyntiä yksityisasiakkaille koskevaa väliaikaista kielloa, uusimisesta ja muuttamisesta (EUVL L 245, 1.10.2018, p. 17).

⁽⁶⁾ Vastauksia on saatu 24 kansalliselta toimivaltaiselta viranomaiselta: Financial Market Authority (AT – FMA), Cyprus Securities and Exchange Commission (CY – CySEC), Czech National Bank (CZ – CNB), Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (DE – BaFin), Finansstilsynet (DK – Finansstilsynet), Hellenic Capital Markets Commission (EL – HCMC), Comisión Nacional del Mercado de Valores (ES – CNMV), Finanssivalvonta (FI – FSA), Autorité des Marchés Financiers (FR – AMF), Magyar Nemzeti Bank (HU – MNB), Central Bank of Ireland (IE – CBI), Financial Supervisory Authority (IS – FME), Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (IT – Consob), Commission de Surveillance du Secteur Financier (LU – CSSF), Malta Financial Services Authority (MT – MFSA), Autoriteit Financiële Markten (NL – AFM), Finansstilsynet (Finansstilsynet – NO), Komisja Nadzoru Finansowego (PL – KNF), Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (PT – CMVM), Romanian Financial Supervisory Authority (RO – FSA), Finansinspektionen (SE – Finansinspektionen), Agencija za trg vrednostnih papirjev (SI – ATVP), National Bank Slovakia (NBS – SK), Financial Conduct Authority (UK – FCA).

nämä yritykset saavat kuitenkin tarjota palveluja unioniin sijoittautuneelle tai unionissa olevalle asiakkaalle vain asiakkaan omasta aloitteesta. ESMA on selvillä myös siitä, että yritykset alkavat tarjota muita spekulatiivisia sijoitustuotteita. ESMA jatkaa näiden muiden tuotteiden tarjoamisen seuraamista päättääkseen, olisivatko jotkin muut unionin toimenpiteet asianmukaisia.

- (7) Päätöksen (EU) 2018/795 hyväksymisen jälkeen ESMA ei ole saanut näyttöä, joka olisi ristiriidassa sen tekemän havainnon kanssa merkittävästä sijoittajansuojaa koskevasta ongelmasta, josta mainitaan päätöksessä (EU) 2018/795 ja päätöksessä (EU) 2018/1466 (päätökset). Näin ollen ESMAn päätelmänä on, että merkittävä sijoittajansuojaa koskeva ongelma, joka mainitaan päätöksissä, jatkuisi, ellei binaarioptioiden yksityisasiakkaille markkinoinnin, jakelun ja myynnin tilapäistä kieltä uusita.
- (8) Sitä paitsi sovellettavia nykyisiä unionin lain mukaisia sääntelyvaatimuksia ei ole muutettu eikä niillä edelleenkaan puututa ESMAn tunnistamaan uhkaan. Myöskään kansalliset toimivaltaiset viranomaiset eivät ole ryhtyneet toimiin uhan ratkaisemiseksi tai suoritettavat toimet ovat olleet riittämättömät uhan ratkaisemiseksi. Päätöksen (EU) 2018/795 hyväksymisen jälkeen mikään kansallinen toimivaltainen viranomainen ei myöskään ole hyväksynyt omaa kansallista kyseistä tuotetta koskevaa interventiotointa asetuksen (EU) N:o 600/2014 42 artiklan nojalla ⁽¹⁾.
- (9) Kiellon uusiminen ei vaikuta kielteisesti finanssimarkkinoiden tehokkuuteen tai sijoittajiin tavalla, joka on suhteeton toimen hyötyyn nähden, eikä luo sääntelyn katvealueiden riskiä niistä samoista syistä, jotka on mainittu päätöksissä.
- (10) Jos väliaikaista kieltä ei uusita, ESMA pitää todennäköisenä, että binaarioptioita aletaan taas tarjota yksityisasiakkaille ja että markkinoille palaa samoja tai vastaavia tuotteita, jotka aikaansaivat ESMAn päätöksissä todettua haittaa kuluttajille.
- (11) Ottaen huomioon nämä syyt ja päätöksissä mainitut syyt ESMA on päättänyt uusia kiellon päätöksen (EU) 2018/1466 ehtoja vastaavasti seuraavalle kolmen kuukauden jaksolle reagoidakseen merkittävään sijoittajansuojaa koskevaan ongelmaan.
- (12) Koska ehdotetut toimenpiteet voivat vähäisessä määrin liittyä maatalousalan hyödykejohtannaisiin, ESMA on kuullut fyysisten maatalousmarkkinoiden valvonnasta, hallinnoinnista ja sääntelystä vastaavia julkisia elimiä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 mukaisesti ⁽²⁾. Mikään kyseisistä elimistä ei ole esittänyt vastalauseita ehdotetulle toimenpideuudistukselle.
- (13) ESMA on ilmoittanut kansallisille toimivaltaisille viranomaisille ehdotetusta uusimispäätöksestä.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Binaarioptioita koskeva väliaikainen kieltö yksityisasiakkaiden osalta

1. Binaarioptioiden markkinointi, jakelu ja myynti yksityisasiakkaille on kielletty.
2. Ensimmäisen kohdan täytäntöön panemisessa binaarioptioilla tarkoitetaan seuraavat ehdot täyttävää johdannaista riippumatta siitä, käydäänkö sillä kauppaa kauppapaikalla:
 - a) se on toteutettava nettoarvon tilityksellä tai se voidaan toteuttaa nettoarvon tilityksellä jonkin osapuolen niin halutessa (muutoin kuin maksun laiminlyönnin yhteydessä tai sopimuksen päättyessä muusta syystä)
 - b) se maksetaan vasta, kun se suljetaan tai kun se erääntyy
 - c) sen maksu rajoittuu
 - i) etukäteen määritettyyn kiinteään määrään tai nollaan, jos johdannaisen kohde-etuus täyttää yhden tai useamman etukäteen määritetyn ehdon, ja
 - ii) etukäteen määritettyyn kiinteään määrään tai nollaan, jos johdannaisen kohde-etuus ei täytä yhtä tai useampaa etukäteen määritettyä ehtoa.

⁽¹⁾ ETA-/EFTA-valtion toimivaltainen viranomainen NO-Finanstilsynet hyväksyi 4. kesäkuuta 2018 kansallisia tuotetta koskevia interventioita, joiden soveltamisen ehdot ja päivämäärät ovat samat kuin ESMAn toimenpiteiden. Lisäksi Islannin finanssivalvontaviranomainen toi julki 5. heinäkuuta 2018, että se katsoo binaarioptioiden markkinoinnin, jakelun tai myynnin olevan asianmukaisten ja luotettavien liiketoiminnan menettelyjen ja käytäntöjen vastaista arvopapereiden kaupankäynnissä sen kansallisen lainsäädännön mukaan (arvopaperikaupasta annetun lain N:o 108/2007 5 artikla). Lisäksi Romanian kansallisessa lainsäädännössä alettiin soveltaa 6. heinäkuuta 2018 ESMAn toimenpiteitä vastaavia ehtoja.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1).

3. Ensimmäisen kohdan kieltoa ei sovelleta
- a) binaarioptioon, jossa kahdesta ennalta määrätystä kiinteästä summasta pienempi on vähintään yhtä suuri kuin yksityisasiakkaan binaarioptiosta suorittama maksu kokonaisuudessaan, mukaan lukien mahdolliset välityspalkkiot, kaupankäyntipalkkiot ja muut kulut
- b) binaarioptioon, joka täyttää seuraavat ehdot:
- i) aika liikkeellelaskusta erääntymiseen on vähintään 90 kalenteripäivää
- ii) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY ⁽¹⁾ mukaisesti laadittu ja hyväksytty esite on yleisön saatavilla
- iii) binaarioptio ei altista tarjoajaa markkinariskille binaarioption voimassaolon aikana, eikä tarjoajalle tai jollekin sen ryhmän yritykselle koidu binaarioptiosta muuta voittoa tai tappiota kuin aiemmin sovitut välityspalkkiot, kaupankäyntipalkkiot tai muut asiaan liittyvät kulut.

2 artikla

Kielto osallistua toimenpiteiden kiertämiseen

On kiellettyä osallistua tietoisesti ja tarkoituksellisesti toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on 1 artiklan vaatimusten kiertäminen, myös toimimalla binaarioptioiden välittäjän sijaisena.

3 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

1. Tämä päätös tulee voimaan sen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavana päivänä.
2. Tätä päätöstä sovelletaan 2. tammikuuta 2019 lähtien 3 kuukauden ajan.

Tehty Pariisissa 14 päivänä joulukuuta 2018.

Hallintoneuvoston puolesta
Steven MAIJOOR
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/71/EY, annettu 4 päivänä marraskuuta 2003, arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi ottamisen yhteydessä julkistettavasta esitteestä ja direktiivin 2001/34/EY muuttamisesta (EUVL L 345, 31.12.2003, s. 64).

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

**EUROOPAN YHTEISÖN JA SVEITSIN VALALIITON LENTOLIIKENNETTÄ KOSKEVAN
SOPIMUKSEN MUKAISESTI PERUSTETUN EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN LENTOLIIKEN-
NEKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2018,**

annettu 12 päivänä joulukuuta 2018,

**Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton lentoliikennettä koskevan sopimuksen liitteen
korvaamisesta [2018/2065]**

EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN LENTOLIIKENNEKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksen lentoliikenteestä, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 23 artiklan 4 kohdan,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Korvataan sopimuksen liite tämän päätöksen liitteellä 1 päivästä helmikuuta 2019.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2018.

Sekakomitean puolesta

Euroopan unionin valtuuskunnan johtaja
Filip CORNELIS

Sveitsin valtuuskunnan johtaja
Christian HEGNER

LIITE

Tämän sopimuksen soveltamiseksi

- Euroopan unioni korvaa 1 päivänä joulukuuta 2009 voimaan tulleen Lissabonin sopimuksen nojalla Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on,
- aina kun tässä liitteessä mainituissa säädöksissä viitataan Euroopan yhteisön, joka on korvattu Euroopan unionilla, jäsenvaltioihin, tai niissä vaaditaan yhteyttä näihin valtioihin, viittausten katsotaan sopimusta sovellettaessa koskevan myös Sveitsiä tai vaatimusta, joka koskee yhteyttä Sveitsiin,
- sopimuksen 4, 15, 18, 27 ja 35 artiklassa olevat viittaukset neuvoston asetuksiin (ETY) N:o 2407/92 ja (ETY) N:o 2408/92 katsotaan viittauksiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1008/2008,
- seuraavissa yhteisön direktiiveissä ja asetuksissa käytetty käsite ”yhteisön lentoliikenteen harjoittaja” tarkoittaa myös lentoliikenteen harjoittajia, joilla on liikennöintilupa ja joiden pääasiallinen toimipaikka tai mahdollinen rekisteröity kotipaikka sijaitsee Sveitsissä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 säännösten mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän sopimuksen 15 artiklan soveltamista. Viittaukset asetukseen (ETY) N:o 2407/92 katsotaan viittauksiksi asetukseen (EY) N:o 1008/2008,
- seuraavissa säädöksissä olevat viittaukset perussopimuksen 81 ja 82 artiklaan tai Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 ja 102 artiklaan katsotaan viittauksiksi tämän sopimuksen 8 ja 9 artiklaan.

1. Lentoliikenteen vapauttaminen ja muut siviili-ilmailua koskevat säännöt

N:o 1008/2008

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3).

N:o 2000/79

Neuvoston direktiivi, annettu 27 päivänä marraskuuta 2000, Euroopan lentoyhtiöiden liiton (AEA), Euroopan kuljetustyöntekijöiden liiton (ETF), Euroopan ohjaamomiehistöyhdistyksen (ECA), Euroopan alueellisten lentoyhtiöiden yhdistyksen (ERA) ja Kansainvälisen tilauslentoyhtiöiden järjestön (IACA) tekemän, siviili-ilmailun liikkuvien työntekijöiden työajan järjestämistä koskevan eurooppalaisen sopimuksen täytäntöönpanosta (EYVL L 302, 1.12.2000, s. 57).

N:o 93/104

Neuvoston direktiivi, annettu 23 päivänä marraskuuta 1993, tietyistä työajan järjestämistä koskevista seikoista (EYVL L 307, 13.12.1993, s. 18), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Direktiivi 2000/34/EY (EYVL L 195, 1.8.2000, s. 41).

N:o 437/2003

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta, annettu 27 päivänä helmikuuta 2003, matkustajien, rahdin ja postin lentokuljetuksia koskevista tilastotiedoista (EUVL L 66, 11.3.2003, s. 1).

N:o 1358/2003

Komission asetusta, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2003, matkustajien, rahdin ja postin lentokuljetuksia koskevista tilastotiedoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 437/2003 täytäntöönpanosta sekä liitteiden I ja II muuttamisesta (EUVL L 194, 1.8.2003, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Komission asetusta (EY) N:o 158/2007 (EUVL L 49, 17.2.2007, s. 9).

N:o 785/2004

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, lentoliikenteen harjoittajia ja ilma-alusten käyttäjiä koskevista vakuutusvaatimuksista (EUVL L 138, 30.4.2004, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Komission asetusta (EU) N:o 285/2010 (EUVL L 87, 7.4.2010, s. 19).

N:o 95/93

Neuvoston asetus, annettu 18 päivänä tammikuuta 1993, lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 14, 22.1.1993, s. 1) (1–12 artikla), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Asetus (EY) N:o 793/2004 (EUVL L 138, 30.4.2004, s. 50).

N:o 2009/12

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, lentoasemamaksuista (EUVL L 70, 14.3.2009, s. 11).

N:o 96/67

Neuvoston direktiivi, annettu 15 päivänä lokakuuta 1996, pääsystä maahuollinnan markkinoille yhteisön lentoasemilla (EYVL L 272, 25.10.1996, s. 36).

(1–9, 11–23 ja 25 artikla)

N:o 80/2009

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 14 päivänä tammikuuta 2009, tietokonepohjaisia paikanvarausjärjestelmiä koskevista käytäntösäännöistä ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2299/89 kumoamisesta (EUVL L 35, 4.2.2009, s. 47).

2. Kilpailusäännöt

N:o 1/2003

Neuvoston asetus, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta (EUVL L 1, 4.1.2003, s. 1) (1–13 ja 15–45 artikla)

(Siltä osin kuin kyseisellä asetuksella on sopimuksen soveltamisen kannalta merkitystä. Asetuksen lisääminen ei vaikuta tämän sopimuksen mukaiseen työnjakoon.)

N:o 773/2004

Komission asetus, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004, EY:n perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan mukaisten komission menettelyjen kulusta (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 18), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Komission asetus (EY) N:o 1792/2006 (EUVL L 362, 20.12.2006, s. 1).

— Komission asetus (EY) N:o 622/2008 (EUVL L 171, 1.7.2008, s. 3).

N:o 139/2004

Neuvoston asetus, annettu 20 päivänä tammikuuta 2004, yrityskeskittymien valvonnasta ("EY:n sulautuma-asetus") (EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1).

(1–18 artikla, 19 artiklan 1 ja 2 kohta ja 20–23 artikla)

Sulautuma-asetuksen 4 artiklan 5 kohdan osalta Euroopan yhteisön ja Sveitsin välillä sovelletaan seuraavaa:

- (1) Kun on kyse asetuksen (EY) N:o 139/2004 3 artiklassa määritellystä keskittymästä, joka ei ole kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettu yhteisönlaajuinen keskittymä ja jota voidaan tarkastella vähintään kolmen EY:n jäsenvaltion ja Sveitsin valaliiton kansallisen kilpailulainsäädännön perusteella, kyseisen asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut henkilöt tai yritykset voivat ennen toimivaltaisille viranomaisille ilmoittamista ilmoittaa EY:n komissiolle perustellulla lausunnolla, että komission olisi tutkittava keskittymä.
- (2) Euroopan komissio toimittaa kaikki asetuksen (EY) N:o 139/2004 4 artiklan 5 kohdan ja edellä olevan kohdan mukaiset lausunnot viipymättä Sveitsin valaliitolle.

- (3) Jos Sveitsin valaliitto on ilmoittanut olevansa eri mieltä asian käsittelyn siirtämistä koskevasta pyynnöstä, Sveitsin toimivaltaiset kilpailuviranomaiset säilyttävät toimivaltansa eikä asiaa tämän kohdan nojalla siirretä pois Sveitsin valaliitolta.

Sulautuma-asetuksen 4 artiklan 4 ja 5 kohdassa, 9 artiklan 2 ja 6 kohdassa ja 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen määräaikojen osalta:

- (1) Euroopan komissio toimittaa kaikki asiaa koskevat asiakirjat 4 artiklan 4 ja 5 kohdan, 9 artiklan 2 ja 6 kohdan sekä 22 artiklan 2 kohdan mukaisesti viipymättä Sveitsin toimivaltaiselle kilpailuviranomaiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 139/2004 4 artiklan 4 ja 5 kohdassa, 9 artiklan 2 ja 6 kohdassa sekä 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen määräaikojen laskeminen Sveitsin valaliiton osalta alkaa siitä päivästä, jona Sveitsin toimivaltainen kilpailuviranomainen vastaanottaa asiaa koskevat asiakirjat.

N:o 802/2004

Komission asetus, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004, yrityskeskittymien valvonnasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 täytäntöönpanosta (EUVL L 133, 30.4.2004, s. 1) (1–24 artikla), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission asetus (EY) N:o 1792/2006 (EUVL L 362, 20.12.2006, s. 3).
- Komission asetus (EY) N:o 1033/2008 (EUVL L 279, 22.10.2008, s. 3).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1269/2013 (EUVL L 336, 14.12.2013, s. 1).

N:o 2006/111

Komission direktiivi, annettu 16 päivänä marraskuuta 2006, jäsenvaltioiden ja julkisten yritysten välisten taloudellisten suhteiden avoimuudesta sekä tiettyjen yritysten taloudellisen toiminnan avoimuudesta (EUVL L 318, 17.11.2006, s. 17).

N:o 487/2009

Neuvoston asetus, annettu 25 päivänä toukokuuta 2009, perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta lentoliikenteen alan sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin (EUVL L 148, 11.6.2009, s. 1).

3. Lentoturvallisuus

N:o 216/2008

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 20 päivänä helmikuuta 2008, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta sekä neuvoston direktiivin 91/670/ETY, asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ja direktiivin 2004/36/EY kumoamisesta (EUVL L 79, 19.2.2008, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission asetus (EY) N:o 690/2009 (EUVL L 199, 31.7.2009, s. 6).
- Asetus (EY) N:o 1108/2009 (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 51).
- Komission asetus (EU) N:o 6/2013 (EUVL L 4, 9.1.2013, s. 34).
- Komission asetus (EU) 2016/4 (EUVL L 3, 6.1.2016, s. 1).

Lentoturvallisuusvirastolla on myös Sveitsissä lentoturvallisuusvirastolle asetuksen säännösten mukaan myönnetty valtuudet.

Komissiolla on myös Sveitsissä valtuudet, jotka on myönnetty komissiolle päätöksiä varten 11 artiklan 2 kohdan, 14 artiklan 5 ja 7 kohdan, 24 artiklan 5 kohdan, 25 artiklan 1 kohdan, 38 artiklan 3 kohdan i alakohdan, 39 artiklan 1 kohdan, 40 artiklan 3 kohdan, 41 artiklan 3 ja 5 kohdan, 42 artiklan 4 kohdan, 54 artiklan 1 kohdan ja 61 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Sen estämättä, mitä Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton lentoliikennettä koskevan sopimuksen liitteen toisessa luetelmakohdassa esitetään horisontaalisesta mukautuksesta, asetuksen 65 artiklassa tai kyseisessä säännöksessä mainituissa päätöksen 1999/468/EY säännöksissä esitettyjen viittausten ”jäsenvaltioihin” ei katsota koskevan Sveitsiä.

Asetuksen ei mitenkään katsota siirtävän Euroopan lentoturvallisuusvirastolle valtaa toimia kansainvälisten sopimusten perusteella Sveitsin puolesta muussa tarkoituksessa kuin sen avustamiseksi tällaisiin sopimuksiin perustuvien velvoitteiden täyttämisessä.

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen tekstiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

- i) lisätään 1 kohdassa ilmaisen ”yhteisön” jälkeen ilmaisu ”tai Sveitsin”;
- ii) lisätään 2 kohdan a alakohdassa ilmaisen ”yhteisö” jälkeen ilmaisu ”tai Sveitsi”;
- iii) poistetaan 2 kohdan b ja c alakohta;
- iv) lisätään kohta seuraavasti:

”3. Jos yhteisö neuvottelee kolmannen maan kanssa sellaisen sopimuksen tekemisestä, jonka mukaan jäsenvaltio tai lentoturvallisuusvirasto voi antaa todistuksia kyseisen kolmannen maan ilmailuviranomaisten myöntämien todistusten perusteella, se pyrkii saamaan Sveitsille tarjouksen vastaavanlaisesta sopimuksesta kyseisen kolmannen maan kanssa. Sveitsi pyrkii puolestaan tekemään kolmansien maiden kanssa yhteisön tekemiä sopimuksia vastaavat sopimukset.”

b) Lisätään 29 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. Poiketen siitä, mitä Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetään, Sveitsin kansalaisia, joilla on täydet kansalaisoikeudet, voidaan ottaa palvelukseen viraston pääjohtajan tekemällä sopimuksella.”

c) Lisätään 30 artiklaan kohta seuraavasti:

”Sveitsi soveltaa virastoon liitteen A lisäyksen mukaisesti Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehtyä pöytäkirjaa, joka on tämän liitteen liitteenä A.”

d) Lisätään 37 artiklaan kohta seuraavasti:

”Sveitsi osallistuu hallintoneuvoston työskentelyyn täysimääräisesti, ja sillä on äänioikeutta lukuun ottamatta hallintoneuvostossa samat oikeudet ja velvoitteet kuin EU:n jäsenvaltioilla.”

e) Lisätään 59 artiklaan kohta seuraavasti:

”12. Sveitsi osallistuu 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun rahoitusosuuteen seuraavan kaavan mukaisesti:

$$S (0,2/100) + S [1 - (a + b) 0,2/100] c/C$$

jossa:

S = se osa viraston talousarviosta, jota ei kateta 1 kohdan c ja d alakohdassa mainituilla maksuilla

a = assosioituneiden valtioiden lukumäärä

b = EU:n jäsenvaltioiden lukumäärä

c = Sveitsin rahoitusosuus ICAOn talousarvioon

C = EU:n jäsenvaltioiden ja assosioituneiden valtioiden kokonaisrahoitusosuus ICAOn talousarvioon.”

f) Lisätään 61 artiklaan kohta seuraavasti:

”Yhteisön toteuttamaa viraston toimintaan osallistuvien sveitsiläisten osanottajien varainhoidon valvontaa koskevat säännökset ovat tämän liitteen liitteenä B.”

g) Asetuksen liitettä II laajennetaan siten, että se sisältää seuraavat ilma-alukset ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotantoorganisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä 24 päivänä syyskuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1702/2003 (⁽¹⁾) 2 artiklan 3 kohdan a alakohdan ii alakohdan soveltamisalaan kuuluvina tuotteina:

A/c - [HB-IMY, HB-IWY] – tyyppi Gulfstream G-IV

A/c - [HB-IMJ, HB-IVZ, HB-JES] – tyyppi Gulfstream G-V

A/c - [HB-ZDF] – tyyppi MD900.

(¹) EUVL L 243, 27.9.2003, s. 6.

N:o 1178/2011

Komission asetus, annettu 3 päivänä marraskuuta 2011, siviili-ilmailun lentomiehistöä koskevien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen säätämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 nojalla (EUVL L 311, 25.11.2011, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission asetus (EU) N:o 290/2012 (EUVL L 100, 5.4.2012, s. 1).
- Komission asetus (EU) N:o 70/2014 (EUVL L 23, 28.1.2014, s. 25).
- Komission asetus (EU) N:o 245/2014 (EUVL L 74, 14.3.2014, s. 33).
- Komission asetus (EU) 2015/445 (EUVL L 74, 18.3.2015, s. 1).
- Komission asetus (EU) 2016/539 (EUVL L 91, 7.4.2016, s. 1).

N:o 3922/91

Neuvoston asetus, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla (EYVL L 373, 31.12.1991, s. 4) (1–3 artikla, 4 artiklan 2 kohta, (5–11 artikla ja 13 artikla), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Asetus (EY) N:o 1899/2006 (EUVL L 377, 27.12.2006, s. 1).
- Asetus (EY) N:o 1900/2006 (EUVL L 377, 27.12.2006, s. 176).
- Komission asetus (EY) N:o 8/2008 (EUVL L 10, 12.1.2008, s. 1).
- Komission asetus (EY) N:o 859/2008 (EUVL L 254, 20.9.2008, s. 1).

N:o 996/2010

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 20 päivänä lokakuuta 2010, siviili-ilmailun onnettomuuksien ja vaaratilanteiden tutkinnasta ja ehkäisemisestä ja direktiivin 94/56/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 12.11.2010, s. 35), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Asetus (EU) N:o 376/2014 (EUVL L 122, 24.4.2014, s. 18).

N:o 104/2004

Komission asetus, annettu 22 päivänä tammikuuta 2004, Euroopan lentoturvallisuusviraston valituslautakunnan organisaatiota ja kokoonpanoa koskevista säännöistä (EUVL L 16, 23.1.2004, s. 20).

N:o 2111/2005

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 14 päivänä joulukuuta 2005, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatkustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta (EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15).

N:o 473/2006

Komission asetus, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2006, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 II luvussa tarkoitetun yhteisön luettelon laatimissäännöistä (EUVL L 84, 23.3.2006, s. 8).

N:o 474/2006

Komission asetus, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2006, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 luvussa II tarkoitetusta yhteisön luettelosta (EUVL L 84, 23.3.2006, s. 14), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/871 (EUVL L 152, 15.6.2018, s. 5).

N:o 1332/2011

Komission asetus, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, ilmatilan käyttöä koskevista yhteisistä vaatimuksista ja toimintamenetelmistä yhteentörmäysten välttämiseksi ilmassa (EUVL L 336, 20.12.2011, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission asetus (EU) 2016/583 (EUVL L 101, 16.4.2016, s. 7).

N:o 646/2012

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 16 päivänä heinäkuuta 2012, sakkoja ja uhkasakkoja koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 187, 17.7.2012, s. 29).

N:o 748/2012

Komission asetus, annettu 3 päivänä elokuuta 2012, ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotanto-organisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä (EUVL L 224, 21.8.2012, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Komission asetus (EU) N:o 7/2013 (EUVL L 4, 9.1.2013, s. 36).

— Komission asetus (EU) N:o 69/2014 (EUVL L 23, 28.1.2014, s. 12).

— Komission asetus (EU) 2015/1039 (EUVL L 167, 1.7.2015, s. 1).

— Komission asetus (EU) 2016/5 (EUVL L 3, 6.1.2016, s. 3).

N:o 965/2012

Komission asetus, annettu 5 päivänä lokakuuta 2012, lentotoimintaan liittyvistä teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 296, 25.10.2012, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Komission asetus (EU) N:o 800/2013 (EUVL L 227, 24.8.2013, s. 1).

— Komission asetus (EU) N:o 71/2014 (EUVL L 23, 28.1.2014, s. 27).

— Komission asetus (EU) N:o 83/2014 (EUVL L 28, 31.1.2014, s. 17).

— Komission asetus (EU) N:o 379/2014 (EUVL L 123, 24.4.2014, s. 1).

— Komission asetus (EU) 2015/140 (EUVL L 24, 30.1.2015, s. 5).

— Komission asetus (EU) 2015/1329 (EUVL L 206, 1.8.2015, s. 21).

— Komission asetus (EU) 2015/640 (EUVL L 106, 24.4.2015, s. 18).

— Komission asetus (EU) 2015/2338 (EUVL L 330, 16.12.2015, s. 1).

— Komission asetus (EU) 2016/1199 (EUVL L 198, 23.7.2016, s. 13).

— Komission asetus (EU) 2017/363 (EUVL L 55, 2.3.2017, s. 1).

— Komission asetus (EU) 2018/394 (EUVL L 71, 14.3.2018, s. 1)

N:o 2012/780

Komission päätös, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, siviili-ilmailun onnettomuuksien ja vaaratilanteiden tutkinnasta ja ehkäisemisestä ja direktiivin 94/56/EY kumoamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 996/2010 18 artiklan 5 kohdan mukaisesti perustetun turvallisuusosuusituksen ja niihin saatujen vastausten eurooppalaisen keskusrekisterin käyttöoikeuksista (EUVL L 342, 14.12.2012, s. 46).

N:o 628/2013

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2013, Euroopan lentoturvallisuusviraston työmenetelmistä standardointitarkastuksia suoritettaessa, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 sääntöjen soveltamisen seurannasta ja komission asetuksen (EY) N:o 736/2006 kumoamisesta (EUVL L 179, 29.6.2013, s. 46).

N:o 139/2014

Komission asetus, annettu 12 päivänä helmikuuta 2014, lentopaikkoihin liittyvistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 44, 14.2.2014, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Komission asetus (EU) 2017/161 (EUVL L 27, 1.2.2017, s. 99).

— Komission asetus (EU) 2018/401 (EUVL L 72, 15.3.2018, s. 17)

N:o 319/2014

Komission asetus, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan lentoturvallisuusviraston perimistä maksuista ja palkkioista sekä asetuksen (EY) N:o 593/2007 kumoamisesta (EUVL L 93, 28.3.2014, s. 58).

N:o 376/2014

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, poikkeamien ilmoittamisesta, analysoinnista ja seurannasta siviili-ilmailun alalla, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 996/2010 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/42/EY, komission asetusten (EY) N:o 1321/2007 ja (EY) N:o 1330/2007 kumoamisesta (EUVL L 122, 24.4.2014, s. 18).

N:o 452/2014

Komission asetus, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2014, kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien lentotoimintaan liittyvien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 133, 6.5.2014, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission asetus (EU) 2016/1158 (EUVL L 192, 16.7.2016, s. 21).

N:o 1321/2014

Komission asetus, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, ilma-alusten sekä ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden jatkuvan lentokelpoisuuden ylläpidosta ja näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä (EUVL L 362, 17.12.2014, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Komission asetus (EU) 2015/1088 (EUVL L 176, 7.7.2015, s. 4).

— Komission asetus (EU) 2015/1536 (EUVL L 241, 17.9.2015, s. 16).

— Komission asetus (EU) 2017/334 (EUVL L 50, 28.2.2017, s. 13).

N:o 2015/340

Komission asetus, annettu 20 päivänä helmikuuta 2015, lennonjohtajien lupakirjoja ja todistuksia koskevista teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti, komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 923/2012 muuttamisesta ja komission asetuksen (EU) N:o 805/2011 kumoamisesta (EUVL L 63, 6.3.2015, s. 1).

N:o 2015/640

Komission asetus, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2015, lentotoiminnan lajin mukaisista täydentävistä yksityiskohdaisista lentokelpoisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 965/2012 muuttamisesta (EUVL L 106, 24.4.2015, s. 18) sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission asetus (EU) 2018/394 (EUVL L 71, 14.3.2018, s. 1).

N:o 2015/1018

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 376/2014 mukaisesti pakollisesti ilmoitettavien siviili-ilmailun poikkeamien luokittelua koskevan luettelon vahvistamisesta (EUVL L 163, 30.6.2015, s. 1).

N:o 2016/2357

Komission päätös, annettu 19 päivänä joulukuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 ja sen täytäntöönpanosääntöjen tosiasiallisen noudattamisen puuttumisesta Kreikan ilmailuakatemian (HATA) myöntämien todistusten sekä niiden perusteella myönnettyjen 66 osan mukaisten lupakirjojen osalta (EUVL L 348, 21.12.2016, s. 72).

N:o 2018/395

Komission asetus, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2018, ilmapallojen lentotoimintaa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 71, 14.3.2018, s. 10).

4. Ilmailun turvaaminen

N:o 300/2008

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2008, yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2320/2002 kumoamisesta (EUVL L 97, 9.4.2008, s. 72).

N:o 272/2009

Komission asetus, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteessä vahvistettujen siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täydentämisestä (EUVL L 91, 3.4.2009, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission asetus (EU) N:o 297/2010 (EUVL L 90, 10.4.2010, s. 1).
- Komission asetus (EU) N:o 720/2011 (EUVL L 193, 23.7.2011, s. 19).
- Komission asetus (EU) N:o 1141/2011 (EUVL L 293, 11.11.2011, s. 22).
- Komission asetus (EU) N:o 245/2013 (EUVL L 77, 20.3.2013, s. 5).

N:o 1254/2009

Komission asetus, annettu 18 päivänä joulukuuta 2009, perusteista, joilla jäsenvaltiot saavat poiketa siviili-ilmailun turvaamista koskevista yhteisistä perusvaatimuksista ja ottaa käyttöön vaihtoehtoisia turvatoimenpiteitä (EUVL L 338, 19.12.2009, s. 17), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Komission asetus (EU) 2016/2096 (EUVL L 326, 1.12.2016, s. 7).

N:o 18/2010

Komission asetus, annettu 8 päivänä tammikuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 muuttamisesta siviili-ilmailun turvaamisen alan kansallisia laadunvalvontaohjelmia koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 7, 12.1.2010, s. 3).

N:o 72/2010

Komission asetus, annettu 26 päivänä tammikuuta 2010, siviili-ilmailun turvaamisen alalla suoritettavissa komission tarkastuksissa noudatettavista menettelyistä (EUVL L 23, 27.1.2010, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/472 (EUVL L 85, 1.4.2016, s. 28).

N:o 2015/1998

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 5 päivänä marraskuuta 2015, yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi (EUVL L 299, 14.11.2015, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2426 (EUVL L 334, 22.12.2015, s. 5).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/815 (EUVL L 122, 13.5.2017, s. 1).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/55 (EUVL L 10, 13.1.2018, s. 5).

N:o C(2015) 8005

Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 16 päivänä marraskuuta 2015, asetuksen (EY) N:o 300/2008 18 artiklan a alakohdassa tarkoitettuja tietoja sisältävistä yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- komission täytäntöönpanopäätös C(2017) 3030
- komission täytäntöönpanopäätös C(2018) 4857

5. Ilmaliikenteen hallinta

N:o 549/2004

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus) (EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Asetus (EY) N:o 1070/2009 (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 34).

Komissiolla on Sveitsissä komissiolle 6, 8, 10, 11 ja 12 artiklan mukaisesti myönnettyt valtuudet.

Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

Korvataan 2 kohdassa ilmaisu ”yhteisön tason kuulemismenettelyn” ilmaisulla ”yhteisön tason kuulemismenettelyn, johon Sveitsi osallistuu”.

Sen estämättä, mitä Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton lentoliikennettä koskevan sopimuksen liitteen toisessa luettelakohdassa esitetään horisontaalisesta mukautuksesta, asetuksen (EY) N:o 549/2004 5 artiklassa tai kyseisessä säännöksessä mainituissa päätöksen 1999/468/EY säännöksissä esitettyjen viittausten ”jäsenvaltioihin” ei katsota koskevan Sveitsiä.

N:o 550/2004

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, lennonvarmistuspalvelujen tarjoamisesta yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa (palveluntarjonta-asetus), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- Asetus (EY) N:o 1070/2009 (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 34).

Komissiolla on Sveitsiä kohtaan komissiolle 9 a, 9 b, 15, 15 a, 16 ja 17 artiklan mukaisesti myönnettyt valtuudet.

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen tekstiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

Lisätään 2 kohdassa ilmaisun ”yhteisössä” jälkeen ilmaisu ”ja Sveitsissä” sekä ilmaisun ”yhteisöön” jälkeen ilmaisu ”tai Sveitsiin”.

- b) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

Lisätään 1 kohdassa ilmaisun ”Yhteisön” ja 6 kohdassa ilmaisun ”yhteisön” jälkeen ilmaisu ”ja Sveitsin”.

- c) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

Lisätään 1 kohdassa ilmaisun ”yhteisön” jälkeen ilmaisu ”ja Sveitsin”.

- d) Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

Lisätään 1 kohdassa ilmaisun ”yhteisössä” jälkeen ilmaisu ”ja Sveitsissä”.

- e) Korvataan 16 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Komissio osoittaa päätöksensä jäsenvaltioille sekä ilmoittaa siitä palvelun tarjoajalle, mikäli asia koskee tätä oikeudellisesti.”

N:o 551/2004

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan organisoinnista ja käytöstä (ilmatila-asetus) (EUVL L 96, 31.3.2004, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Asetus (EY) N:o 1070/2009 (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 34).

Komissiolla on Sveitsiä kohtaan komissiolle 3 a, 6 ja 10 artiklan mukaisesti myönnettyt valtuudet.

N:o 552/2004

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon yhteentoimivuudesta (yhteentoimivuusasetus) (EUVL L 96, 31.3.2004, s. 26), sellaisena kuin se on muutettuna:

— Asetus (EY) N:o 1070/2009 (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 34).

Komissiolla on Sveitsissä komissiolle 4 ja 7 artiklan sekä 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyt valtuudet.

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen tekstiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

Lisätään 2 kohdassa ilmaisun ”yhteisöön” jälkeen ilmaisu ”tai Sveitsiin”.

b) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

Lisätään 4 kohdassa ilmaisun ”yhteisöön” jälkeen ilmaisu ”tai Sveitsiin”.

c) Muutetaan liite III seuraavasti:

Lisätään 3 kohdan toisessa ja viimeisessä luetelmakohdassa ilmaisun ”yhteisöön” jälkeen ilmaisu ”tai Sveitsiin”.

N:o 2150/2005

Komission asetus, annettu 23 päivänä joulukuuta 2005, ilmatilan joustavaa käyttöä koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 342, 24.12.2005, s. 20).

N:o 1033/2006

Komission asetus, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2006, lentoa edeltävän vaiheen lentosuunnitelmia koskeviin menettelyihin liittyvistä vaatimuksista yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa varten (EUVL L 186, 7.7.2006, s. 46), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 923/2012 (EUVL L 281, 13.10.2012, s. 1).

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 428/2013 (EUVL L 127, 9.5.2013, s. 23).

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2120 (EUVL L 329, 3.12.2016, s. 70).

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/139 (EUVL L 25, 30.1.2018, s. 4).

N:o 1032/2006

Komission asetus, annettu 6 päivänä heinäkuuta 2006, lennonjohtoyksiköiden väliseen lentoja koskevien tietojen ilmoittamiseen, lentojen koordinointiin ja niiden siirtämiseen tarkoitettujen lentotietojen vaihdon automaattisten järjestelmien vaatimuksista (EUVL L 186, 7.7.2006, s. 27), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission asetus (EY) N:o 30/2009 (EUVL L 13, 17.1.2009, s. 20).

N:o 219/2007

Neuvoston asetus, annettu 27 päivänä helmikuuta 2007, yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmailukenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi (EUVL L 64, 2.3.2007, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Neuvoston asetus (EY) N:o 1361/2008 (EUVL L 352, 31.12.2008, s. 12).

— Neuvoston asetus (EU) N:o 721/2014 (EUVL L 192, 1.7.2014, s. 1).

N:o 633/2007

Komission asetus, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2007, lennonjohtoyksiköiden välillä tapahtuvaan lentoja koskevien tietojen ilmoittamiseen, lentojen koordinointiin ja niiden siirtämiseen käytettävän lentotietosanomien siirtoyhteyksikäytännön soveltamisvaatimuksista (EUVL L 146, 8.6.2007, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission asetus (EU) N:o 283/2011 (EUVL L 77, 23.3.2011, s. 23).

N:o 2017/373 ⁽¹⁾

— Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2017, ilmaliikenteen hallinta- ja lennonvarmistuspalvelujen sekä muiden ilmaliikenteen hallintaverkon toimintojen palveluntarjoajia koskevista yhteisistä vaatimuksista ja näiden palveluntarjoajien valvonnasta, asetuksen (EY) N:o 482/2008 sekä täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 1034/2011, (EU) N:o 1035/2011 ja (EU) 2016/1377 kumoamisesta ja asetuksen (EU) N:o 677/2011 muuttamisesta (EUVL L 62, 8.3.2017, s. 1).

N:o 29/2009

Komission asetus, annettu 16 päivänä tammikuuta 2009, tiedonsiirtopalveluja koskevista vaatimuksista yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa (EUVL L 13, 17.1.2009, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/310 (EUVL L 56, 27.2.2015, s. 30).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen tekstiä koskee seuraava mukautus:

Lisätään liitteessä I olevaan A osaan ilmaisu ”Sveitsin UIR”.

N:o 262/2009

Komission asetus, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2009, S-moodikyselykoodien koordinoitua jakamista ja käyttöä koskevista vaatimuksista yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa (EUVL L 84, 31.3.2009, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2345 (EUVL L 348, 21.12.2016, s. 11).

N:o 73/2010

Komission asetus, annettu 26 päivänä tammikuuta 2010, ilmailutietojen ja ilmailutiedotuksen laatua koskevista vaatimuksista yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa varten (EUVL L 23, 27.1.2010, s. 6), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1029/2014 (EUVL L 284, 30.9.2014, s. 9).

N:o 255/2010

Komission asetus, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2010, ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 80, 26.3.2010, s. 10), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 923/2012 (EUVL L 281, 13.10.2012, s. 1).

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1006 (EUVL L 165, 23.6.2016, s. 8).

— Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2159 (EUVL L 304, 21.11.2017, s. 45).

N:o K(2010)5134

Komission päätös, annettu 29 päivänä heinäkuuta 2010, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan suorituskyvyn tarkastuselimen nimeämisestä

N:o 176/2011

Komission asetus, annettu 24 päivänä helmikuuta 2011, ennen toiminnallisen ilmatilan lohkon perustamista ja muuttamista annettavista tiedoista (EUVL L 51, 25.2.2011, s. 2).

⁽¹⁾ Asetusta (EU) 2017/373 sovelletaan vasta tammikuusta 2020 alkaen. Sen 9 artiklan 2 kohtaa sovelletaan kuitenkin asetuksen (EU) 2017/373 voimaantulopäivästä alkaen; lentoturvallisuusviraston osalta myös 4 artiklan 1, 2, 5, 6 ja 8 kohtaa sekä 5 artiklaa sovelletaan voimaantulopäivästä. Datapalvelujen tarjoajien osalta 6 artiklaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019 alkaen, ja siinä tapauksessa, että tällainen tarjoaja hakee 6 artiklan mukaisesti hyväksyntätodistusta ja hyväksyntätodistus myönnetään, asetuksen (EU) 2017/373 voimaantulopäivästä. Tällä välin myös asetuksen (EY) N:o 482/2008 asiaa koskevia artikloja sovelletaan edelleen.

N:o 677/2011

Komission asetus, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2011, ilmailukenteen hallintaverkon toimintojen toteuttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (EU) N:o 691/2010 muuttamisesta (EUVL L 185, 15.7.2011, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 970/2014 (EUVL L 272, 13.9.2014, s. 11).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/373 (EUVL L 62, 8.3.2017, s. 1).

N:o 2011/4130

Commission Decision of 7 July 2011 on the nomination of the Network Manager for the air traffic management (ATM) network functions of the single European sky (7 päivänä heinäkuuta 2011 annettu komission päätös, joka koskee verkon hallinnoijan nimittämistä yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan ilmailukenteen hallinnan verkkotoimintoja varten, suomenkielistä toisintoa ei ole)

N:o 1034/2011

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 17 päivänä lokakuuta 2011, ilmailukenteen hallinnan ja lennonvarmistuspalvelujen turvallisuusvalvonnasta ja asetuksen (EU) N:o 691/2010 muuttamisesta (EUVL L 271, 18.10.2011, s. 15).

N:o 1035/2011

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 17 päivänä lokakuuta 2011, lennonvarmistuspalvelujen tarjoamista koskevista yhteisistä vaatimuksista sekä asetusten (EY) N:o 482/2008 ja (EU) N:o 691/2010 muuttamisesta (EUVL L 271, 18.11.2011, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 923/2012 (EUVL L 281, 13.10.2012, s. 1).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 448/2014 (EUVL L 132, 3.5.2014, s. 53).

N:o 1206/2011

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 22 päivänä marraskuuta 2011, ilma-alusten tunnistamista koskevista vaatimuksista yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan valvomiseksi (EUVL L 305, 23.11.2011, s. 23).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen tekstiä koskee seuraava mukautus:

Lisätään liitteeseen I ilmaisu "Switzerland UIR".

N:o 1207/2011

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 22 päivänä marraskuuta 2011, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan valvonnan suorituskykyä ja yhteentoimivuutta koskevista vaatimuksista (EUVL L 305, 23.11.2011, s. 35), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1028/2014 (EUVL L 284, 30.9.2014, s. 7).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 2017/386 (EUVL L 59, 7.3.2017, s. 34).

N:o 923/2012

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 26 päivänä syyskuuta 2012, yhteisistä lentosäännöistä, lennonvarmistuspalveluja ja -menetelmiä koskevista operatiivisista säännöksistä sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1035/2011 ja asetusten (EY) N:o 1265/2007, (EY) N:o 1794/2006, (EY) N:o 730/2006, (EY) N:o 1033/2006 ja (EU) N:o 255/2010 muuttamisesta (EUVL L 281, 13.10.2012, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission asetus (EU) 2015/340 (EUVL L 63, 6.3.2015, s. 1).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1185 (EUVL L 196, 21.7.2016, s. 3).

N:o 1079/2012

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 16 päivänä marraskuuta 2012, puheviestinnässä käytettäviä kanavavälejä koskevista vaatimuksista yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa varten (EUVL L 320, 17.11.2012, s. 14), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 657/2013 (EUVL L 190, 11.7.2013, s. 37).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2345 (EUVL L 348, 21.12.2016, s. 11).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2160 (EUVL L 304, 21.11.2017, s. 47).

N:o 390/2013

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 3 päivänä toukokuuta 2013, lennonvarmistuspalvelujen ja verkkotoimintojen suorituskyvyn kehittämisjärjestelmästä (EUVL L 128, 9.5.2013, s. 1).

N:o 391/2013

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 3 päivänä toukokuuta 2013, lennonvarmistuspalvelujen yhteisestä maksujärjestelmästä (EUVL L 128, 9.5.2013, s. 31).

N:o 409/2013

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 3 päivänä toukokuuta 2013, yhteisten hankkeiden määrittelemisestä, hallintorakenteiden perustamisesta ja kannustimien yksilöimisestä Euroopan ilmaliikenteen hallinnan yleissuunnitelman toteuttamisen tueksi (EUVL L 123, 4.5.2013, s. 1).

N:o 2014/132

Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, ilmaliikenteen hallintaverkkoa koskevien unionin laajuisten suorituskykytavoitteiden ja varoituskynnysten vahvistamisesta toiselle viitejaksolle 2015–2019 (EUVL L 71, 12.3.2014, s. 20).

N:o 716/2014

Komission täytäntöönpanoasetus, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2014, eurooppalaisen ilmaliikenteen hallinnan yleissuunnitelmaa tukevan yhteisen kokeiluhankkeen aloittamisesta (EUVL L 190, 28.6.2014, s. 19).

N:o 2015/2224

Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 27 päivänä marraskuuta 2015, hallituneuvoston puheenjohtajan ja jäsenten sekä heidän varajäsentensä nimittämisestä ilmaliikenteen hallintaverkon toimintoja varten toiseksi viiteajanjaksoksi (2015–2019) (EUVL L 316, 2.12.2015, s. 9).

N:o 2016/1373

Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 11 päivänä elokuuta 2016, verkon suorituskyky-suunnitelman hyväksymisestä yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan suorituskyvyn kehittämisjärjestelmän toiselle viiteajanjaksolle (2015–2019) (EUVL L 217, 12.8.2016, s. 51).

6. Ympäristö ja melu

N:o 2002/30

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2002, meluun liittyvien toimintarajoitusten asettamista yhteisön lentoasemilla koskevien sääntöjen ja menettelyjen vahvistamisesta (1–12 ja 14–18 artikla) (EUVL L 85, 28.3.2002, s. 40).

(Sovelletaan Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehtoja ja niiden sopimusten mukautuksia, joihin Euroopan unioni perustuu, koskevan asiakirjan liitteen I muutoksia, jotka johtuvat liitteessä II olevan 8 luvun (Liikennepoliittikka) G jakson (Ilmaliikenne) 2 kohdasta).

N:o 89/629

Neuvoston direktiivi, annettu 4 päivänä joulukuuta 1989, siviilikäytössä olevien ääntä hitaammin lentävien suihkukoneiden aiheuttaman melun rajoittamisesta (EUVL L 363, 13.12.1989, s. 27).

(1–8 artikla)

N:o 2006/93

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteen 16 (toinen painos 1988) niteessä I olevan II osan 3 lukuun kuuluvien ääntä hitaammin lentävien lentokoneiden liikennöimisen sääntelystä (EUVL L 374, 27.12.2006, s. 1).

7. Kuluttajansuoja

N:o 90/314

Neuvoston direktiivi, annettu 13 päivänä kesäkuuta 1990, matkapaketeista, pakettilomista ja pakettikiertomatkoista (EYVL L 158, 23.6.1990, s. 59).

(1–10 artikla)

N:o 93/13

Neuvoston direktiivi, annettu 5 päivänä huhtikuuta 1993, kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista (EYVL L 95, 21.4.1993, s. 29).

(1–11 artikla)

N:o 2027/97

Neuvoston asetus, annettu 9 päivänä lokakuuta 1997, lentoliikenteen harjoittajien korvausvastuusta onnettomuustapauksissa (EUVL L 285, 17.10.1997, s. 1) (1–8 artikla), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— Asetus (EY) N:o 889/2002 (EUVL L 140, 30.5.2002, s. 2).

N:o 261/2004

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 11 päivänä helmikuuta 2004, matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta (EUVL L 46, 17.2.2004, s. 1).

(1–18 artikla)

N:o 1107/2006

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, vammaisten ja liikuntarajoitteisten henkilöiden oikeuksista lentoliikenteessä (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 1).

8. Muut asiat

N:o 2003/96

Neuvoston direktiivi, annettu 27 päivänä lokakuuta 2003, energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta (EUVL L 283, 31.10.2003, s. 51).

(14 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 14 artiklan 2 kohta)

9. Liitteet:

A: Pöytäkirja Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista

B: Euroopan unionin toteuttama Euroopan lentoturvallisuusviraston toimintaan osallistuvia sveitsiläisiä osanottajia koskeva varainhoidon valvonta

LIITE A

Pöytäkirja Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista

KORKEAT SOPIMUSPUOLET, jotka

KATSOVAT, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 343 artiklan ja Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) perustamissopimuksen 191 artiklan mukaisesti Euroopan unionilla ja Euratomilla on jäsenvaltioiden alueella sellaiset erioikeudet ja vapaudet, jotka ovat tarpeen niiden tehtävien toteuttamiseksi,

OVAT SOPINEET seuraavista määräyksistä, jotka liitetään Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen:

I LUKU

EUROOPAN UNIONIN OMAISUUS, VARAT JA LIKETOIMET*1 artikla*

Unionin tilat ja rakennukset ovat loukkaamattomia. Niihin ei saa kohdistaa etsintää, takavarikkoa, menettämisseuraamusta tai pakkolunastusta. Unionin omaisuus ja varat eivät voi olla minkään hallinnollisen tai oikeudellisen pakkotoimenpiteen kohteena ilman unionin tuomioistuimen lupaa.

2 artikla

Unionin arkistot ovat loukkaamattomia.

3 artikla

Unioni, sen varat, tulot ja muu omaisuus ovat vapautetut kaikista välittömistä veroista.

Jäsenvaltioiden hallitusten on toteutettava aina kun se on mahdollista aiheelliset toimenpiteet hyvittääkseen tai maksaakseen takaisin kiinteän tai irtaimen omaisuuden hintaan sisältyvät välilliset verot ja myyntiverot, kun unioni suorittaa virkakäyttöön huomattavia hankintoja, joiden hintaan sisältyy tällaisia veroja. Näiden määräysten soveltaminen ei kuitenkaan saa johtaa kilpailun vääristymiseen unionissa.

Vapautus ei koske sellaisia veroja ja maksuja, jotka ovat ainoastaan korvausta yleishyödyllisistä palveluista.

4 artikla

Unioni on vapautettu kaikista tulleista, tuonti- ja vientikielloista sekä tuonti- ja vientirajoituksista unionin virkakäyttöön tarkoitettujen tavaroiden osalta; tämän vapautuksen nojalla maahan tuotuja tavaroita ei saa luovuttaa maksua vastaan eikä ilmaiseksi sen maan alueella, johon ne on tuotu, muuten kuin tämän maan hallituksen kanssa sovituin edellytyksin.

Myös unionin julkaisut ovat vapautetut tulleista, tuonti- ja vientikielloista sekä tuonti- ja vientirajoituksista.

II LUKU

VIESTINTÄYHTEYDET JA KULKULUVAT*5 artikla*

Kunkin jäsenvaltion alueella unionin toimielimet saavat virallisissa viestintäyhteyksissään sekä kaikkien asiakirjojensa toimittamisessa saman kohtelun, jonka kyseinen valtio myöntää diplomaattisille edustustoilleen.

Unionin toimielinten virallista kirjeenvaihtoa ja muita virallisia tiedonantoja ei saa sensuroida.

6 artikla

Unionin toimielinten puheenjohtajat ja presidentit voivat myöntää unionin toimielinten jäsenille ja muulle henkilöstölle kulkulupia, joiden muodosta neuvosto päättää yksinkertaisella enemmistöllä ja jotka jäsenvaltioiden viranomaiset tunnustavat päteviksi matkustusasiakirjoiksi. Näitä kulkulupia annetaan virkamiehille ja muulle henkilöstölle Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavissa henkilöstösäännöissä ja unionin muuta henkilöstöä koskevissa palvelussuhteen ehtoissa vahvistetuin edellytyksin.

Komissio voi tehdä sopimuksia näiden kulkulupien tunnustamiseksi päteviksi matkustusasiakirjoiksi kolmansien valtioiden alueella.

III LUKU

EUROOPAN PARLAMENTIN JÄSENET

7 artikla

Euroopan parlamentin jäsenten vapaalle liikkuvuudelle heidän matkustaessaan Euroopan parlamentin kokouspaikkaan tai heidän palatessaan sieltä ei aseteta hallinnollisia tai muita esteitä.

Euroopan parlamentin jäsenet saavat tullien ja valuutanvaihtovalvonnan osalta:

- a) omalta hallitukseltaan samat helpotukset, jotka myönnetään ulkomailla tilapäisissä virkatehtävissä matkustaville korkeille virkamiehille;
- b) toisten jäsenvaltioiden hallituksilta samat helpotukset, jotka myönnetään vieraiden valtioiden edustajille tilapäisissä virkatehtävissä.

8 artikla

Euroopan parlamentin jäseniä ei voida alistaa tutkittavaksi, pidättää tai haastaa oikeuteen heidän tehtäviään hoitaessaan ilmaisemiensa mielipiteiden tai äänestystensä perusteella.

9 artikla

Euroopan parlamentin istuntojen ajan sen jäsenillä on

- a) oman valtionsa alueella kansanedustajille myönnetty koskemattomuus;
- b) toisen jäsenvaltion alueella vapaudenriistoa koskeva koskemattomuus ja lainkäyttölinen koskemattomuus.

Koskemattomuus koskee jäseniä myös silloin kun he matkustavat Euroopan parlamentin istuntoihin tai palaavat niistä.

Koskemattomuuteen ei voida vedota silloin, kun jäsen tavataan itse teosta, eikä se estä Euroopan parlamenttia käyttämästä oikeuttaan pidättää koskemattomuuden yhden jäsenen osalta.

IV LUKU

JÄSENVALTIOIDEN EDUSTAJAT, JOTKA OSALLISTUVAT EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN TYÖHÖN

10 artikla

Jäsenvaltioiden edustajilla, jotka osallistuvat unionin toimielinten työhön, sekä näiden neuvonantajilla sekä teknisillä asiantuntijoilla on tavanomaiset erioikeudet, vapaudet ja helpotukset heidän hoitaessaan tehtäviään sekä matkustaessaan kokouspaikalle ja palatessaan sieltä.

Tätä artiklaa sovelletaan myös unionin neuvoa-antavien elinten jäseniin.

V LUKU

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIEHET JA MUU HENKILÖSTÖ

11 artikla

Unionin virkamiehillä ja muulla henkilöstöllä on heidän kansallisuudestaan riippumatta jokaisen jäsenvaltion alueella seuraavat erioikeudet ja vapaudet:

- a) lainkäyttölinen koskemattomuus heidän virallisessa ominaisuudessaan suorittamiensa toimien osalta, mukaan lukien heidän suulliset lausumansa sekä kirjalliset esityksensä, jollei sellaisissa perussopimusten määräyksissä, jotka toisaalta koskevat virkamiesten ja muun henkilöstön vastuuta unionia kohtaan ja toisaalta Euroopan unionin tuomioistuimen toimivaltaa unionin ja sen virkamiesten ja muun henkilöstön välisissä riidoissa, toisin määrätä. Tämä koskemattomuus jatkuu heidän tehtäviensä päättymisen jälkeenkin;
- b) maahanmuuttoa koskevat rajoitukset tai ulkomaalaisten rekisteröintiä koskevat muodollisuudet eivät koske heitä, heidän puolisoitaan eikä heidän huollettavana olevia perheenjäseniään;
- c) valuutta- ja valuutanvaihtosääntelyssä samat helpotukset, jotka tavallisesti myönnetään kansainvälisten järjestöjen virkamiehille.
- d) oikeus tuoda maahan tullitta huonekalunsa ja henkilökohtainen käyttöomaisuutensa, kun he ensimmäisen kerran ryhtyvät hoitamaan tehtäviään kyseisessä maassa, ja heillä on oikeus viedä uudelleen nämä huonekalut ja tämä omaisuus tullitta virkatehtävien päättyessä, jollei sen valtion hallitus, jossa tätä oikeutta käytetään, aseta tuonnille tai viennille tarpeelliseksi katsomiaan ehtoja;
- e) oikeus tuoda maahan tullitta henkilökohtaiseen käyttöönsä auto, jonka he ovat hankineet kyseisen maan sisämarkkinoita koskevin ehdoin joko siinä maassa, jossa he ovat viimeksi asuneet, tai maassa, jonka kansalaisia he ovat, sekä viedä se uudelleen tullitta, jollei kyseisen valtion hallitus aseta tuonnille tai viennille tarpeelliseksi katsomiaan ehtoja.

12 artikla

Niillä edellytyksillä ja noudattaen sitä menettelyä, jotka Euroopan parlamentti ja neuvosto vahvistavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla ja asianomaisia toimielimiä kuultuaan, unionin virkamiehet ja muu henkilöstö ovat velvollisia maksamaan unionille veroa unionin heille maksamista palkoista ja palkkioista.

He eivät maksa kansallista veroa unionin maksamista palkoista ja palkkioista.

13 artikla

Sovellettaessa tuloverotusta, varallisuusverotusta ja perintöverotusta sekä kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi unionin jäsenvaltioiden välillä tehtyjä yleissopimuksia unionin niiden virkamiesten ja sen muun henkilöstön kotipaikan, jotka hoitaakseen tehtävänsä unionin palveluksessa muuttavat asumaan muun jäsenvaltion alueelle kuin siihen jäsenvaltioon, jossa heidän verotuksellinen kotipaikkansa oli heidän ryhtyessä hoitamaan tehtäviään unionissa, katsotaan sekä maassa, jossa he tosiasiallisesti asuvat että maassa, jossa heillä on verotuksellinen kotipaikka, olevan edelleen viimeksi mainitussa maassa, jos se on unionin jäsenvaltio. Tätä määräystä sovelletaan myös puolisoon, jos tämä ei harjoita omaa ansiotoimintaa, sekä tässä artiklassa tarkoitettujen henkilöiden huollettavina oleviin lapsiin.

Edellisessä kohdassa tarkoitetuille henkilöille kuuluva ertain omaisuus, joka sijaitsee siinä maassa, jossa nämä henkilöt oleskelevat, on vapautettu perintöverosta kyseisessä maassa; määrättäessä perintöveroa tällaisen omaisuuden katsotaan olevan jäsenvaltiossa, jossa kyseisillä henkilöillä on verotuksellinen kotipaikka, jollei kolmansien maiden oikeuksista ja kaksinkertaista verotusta koskevien kansainvälisten yleissopimusten määräysten soveltamisesta mahdollisesti muuta johdu.

Tämän artiklan määräyksiä sovellettaessa ei oteta huomioon sellaista kotipaikkaa, joka on hankittu ainoastaan tehtävien hoitamiseksi muiden kansainvälisten järjestöjen palveluksessa.

14 artikla

Euroopan parlamentti ja neuvosto vahvistavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla ja asianomaisia toimielimiä kuultuaan unionin virkamiehiä ja muuta henkilöstöä koskevan sosiaalietuusjärjestelmän.

15 artikla

Euroopan parlamentti ja neuvosto määrittävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla ja asianomaisia toimielimiä kuultuaan ne unionin virkamiesten ja muun henkilöstön ryhmät, joihin sovelletaan kokonaisuudessaan tai osittain 11 artiklan, 12 artiklan toisen kohdan sekä 13 artiklan määräyksiä.

Virkamiesten ja muun näihin ryhmiin kuuluvan henkilöstön nimet, ura-alueet ja osoitteet toimitetaan määräajoin tiedoksi jäsenvaltioiden hallituksille.

VI LUKU

KOLMANSIEN MAIDEN EUROOPAN UNIONIIN PERUSTETTUIJEN EDUSTUSTOJEN ERIOIKEUDET JA VAPAUDET*16 artikla*

Jäsenvaltio, jonka alueella unionin päämaja sijaitsee, myöntää kolmansien maiden unioniin akkreditoiduille edustustoille tavanomaiset diplomaattiset erioikeudet ja vapaudet.

VII LUKU

YLEISET MÄÄRÄYKSET*17 artikla*

Unionin virkamiehille ja muulle henkilöstölle myönnetään erioikeudet, vapaudet ja helpotukset yksinomaan unionin etuun liittyen.

Kunkin unionin toimielimen on kumottava virkamiehelle tai muulle henkilöstölle myönnetty vapaus silloin kun toimielin katsoo, että tämä kumoaminen ei ole ristiriidassa unionin edun kanssa.

18 artikla

Tämän pöytäkirjan soveltamiseksi unionin toimielimet toimivat yhteistyössä kyseisten jäsenvaltioiden vastuussa olevien viranomaisten kanssa.

19 artikla

Komission jäseniin sovelletaan 11–14 artiklaa sekä 17 artiklaa.

20 artikla

Euroopan unionin tuomioistuimen tuomareihin, julkisasiamiehiin, kirjaajiin sekä avustaviin esittelijöihin sovelletaan 11–14 artiklaa sekä 17 artiklaa, tämän kuitenkaan rajoittamatta Euroopan unionin tuomioistuimen perussääntöä koskevan pöytäkirjan 3 artiklan soveltamista, joka koskee tuomareiden ja julkisasiamiesten lainkäyttöllistä koskemattomuutta.

21 artikla

Tätä pöytäkirjaa sovelletaan myös Euroopan investointipankkiin, sen toimielinten jäseniin, sen henkilöstöön sekä sen toimintaan osallistuviin jäsenvaltioiden edustajiin, tämän kuitenkaan rajoittamatta pankin perussääntöä koskevan pöytäkirjan määräysten soveltamista.

Euroopan investointipankki vapautetaan myös kaikista veroista ja veronluonteisista maksuista sen pääomaa korotettaessa sekä erilaisista niihin mahdollisesti liittyvistä muodollisuuksista valtiossa, jossa pankin päämaja sijaitsee. Pankin lakkauttamisen tai selvitystilaan asettamisen yhteydessä ei kanneta veroa. Pankin tai sen toimielinten perussäännön mukaisesti harjoittama toiminta ei liioin ole liikevaihtoveron alasta.

22 artikla

Tätä pöytäkirjaa sovelletaan myös Euroopan keskuspankkiin, sen toimielinten jäseniin ja sen henkilöstöön, tämän kuitenkaan rajoittamatta Euroopan keskuspankkijärjestelmästä ja Euroopan keskuspankin perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan määräysten soveltamista.

Euroopan keskuspankki vapautetaan kaikista veroista ja veronluonteisista maksuista sen pääomaa korotettaessa sekä erilaisista siihen mahdollisesti liittyvistä muodollisuuksista valtiossa, jossa pankin päämaja sijaitsee. Pankin ja sen elinten Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön mukaisesti harjoittama toiminta ei ole liikevaihtoveron alasta.

*Lisäys***Yksityiskohtaiset säännöt Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan soveltamisesta Sveitsissä****1. Soveltamisen ulottaminen Sveitsiin**

Aina kun Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdystä pöytäkirjasta, jäljempänä 'pöytäkirja', viitataan jäsenvaltioihin, viittausten katsotaan koskevan myös Sveitsiä, jollei seuraavissa määräyksissä muuta sovita.

2. Lentoturvallisuusviraston vapauttaminen välillisistä veroista (arvonlisävero mukaan luettuna)

Sveitsin ulkopuolelle vietävät tavarat ja palvelut eivät kuulu Sveitsin arvonlisäveron piiriin. Tavarat ja palvelut, jotka toimitetaan lentoturvallisuusvirastolle Sveitsissä lentoturvallisuusviraston virkakäyttöön, vapautetaan arvonlisäverosta pöytäkirjan 3 artiklan toisen kappaleen mukaisesti maksamalla se takaisin. Vapautus arvonlisäverosta myönnetään, jos tavaroiden ja palvelujen laskussa tai vastaavassa asiakirjassa mainittu tosiasiallinen ostohinta on yhteensä vähintään 100 Sveitsin frangia (verot mukaan luettuna).

Arvonlisäveron palautusta varten Sveitsin veroviranomaisten arvonlisäveroasioista vastaavalle osastolle (l'Administration fédérale des contributions, Division principale de la TVA) esitetään tähän tarkoitettut sveitsiläiset lomakkeet. Hakemukset käsitellään periaatteessa kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun korvaushakemus ja siihen liittyvät tarvittavat tositteet on jätetty käsiteltäväksi.

3. Yksityiskohtaiset säännöt lentoturvallisuusviraston henkilöstöä koskevien määräysten soveltamisesta

Pöytäkirjan 12 artiklan toisen kappaleen osalta todetaan, että Sveitsi vapauttaa oman lainsäädäntönsä periaatteita noudattaen liittovaltion ja kantonien veroista sekä kunnallisista veroista palkat ja palkkiot, jotka Euroopan unioni maksaa neuvoston asetuksen (Euratom, EHTY, ETY) N:o 549/69 ⁽¹⁾ 2 artiklassa tarkoitetuille lentoturvallisuusviraston virkamiehille ja muulle henkilöstölle ja joista unioni perii veroa omaan lukuunsa.

Sveitsiä ei katsota jäsenvaltioksi edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla sovellettaessa pöytäkirjan 13 artiklaa.

Euroopan unionin virkamiehiin ja muuhun henkilöstöön sovellettavaan sosiaaliturvajärjestelmään kuuluvat lentoturvallisuusviraston virkamiehet ja muu henkilöstö sekä heidän perheenjäsenensä eivät ole velvoitettuja kuulumaan Sveitsin sosiaaliturvajärjestelmän piiriin.

Euroopan unionin tuomioistuimella on yksinomainen toimivalta kaikissa kysymyksissä, jotka liittyvät lentoturvallisuusviraston tai komission ja niiden henkilöstön välisiin suhteisiin asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 ⁽²⁾ ja muiden työhdoista annettujen Euroopan unionin säädösten soveltamisen osalta.

⁽¹⁾ Neuvoston asetukset (Euratom, EHTY, ETY) N:o 549/69, annettu 25 päivänä maaliskuuta 1969, niiden Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön ryhmien määräämisestä, joihin sovelletaan Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 12 artiklan, 13 artiklan toisen kohdan ja 14 artiklan määräyksiä (EYVL L 74, 27.3.1969, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetukset (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta ja komission virkamiehiin väliaikaisesti sovellettavista erityistoimenpiteistä (Muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot) (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1).

LIITE B

Euroopan lentoturvallisuusviraston toimintaan osallistuvia sveitsiläisiä osanottajia koskeva varainhoidon valvonta

1 artikla

Suora viestintä

Lentoturvallisuusvirasto ja komissio ovat suoraan yhteydessä kaikkiin niihin Sveitsiin sijoittautuneisiin henkilöihin tai elimiin, jotka osallistuvat lentoturvallisuusviraston toimintaan joko sopimuspuolina, lentoturvallisuusviraston jonkin ohjelman osanottajina, lentoturvallisuusviraston tai yhteisön talousarviosta suoritettujen maksujen saajina tai alihankkijoina. Nämä voivat toimittaa suoraan komissiolle ja lentoturvallisuusvirastolle asiaan liittyvät tiedot ja kaiken aineiston, jotka ne ovat velvollisia toimittamaan tässä päätöksessä tarkoitettujen asiakirjojen sekä niitä sovellettaessa tehtyjen sopimusten ja päätösten perusteella.

2 artikla

Tarkastukset

1. Neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽¹⁾, lentoturvallisuusviraston hallintoneuvoston 26 päivänä maaliskuuta 2003 hyväksymän varainhoitoasetuksen sekä komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽²⁾ sekä muiden tässä päätöksessä tarkoitettujen asiakirjojen mukaisesti sopimuksissa ja päätöksissä, jotka tehdään Sveitsiin sijoittautuneiden edunsaajien kanssa, voidaan määrätä, että lentoturvallisuusviraston ja komission virkailijat tai muut näiden valtuuttamat henkilöt voivat milloin tahansa suorittaa kyseisten edunsaajien tai niiden alihankkijoiden toimitiloissa tieteellisiä, rahoitukseen liittyviä, teknisiä tai muita tarkastuksia.
2. Tarkastusten suorittamiseksi lentoturvallisuusviraston ja komission virkailijoilla ja muilla näiden valtuuttamilla henkilöillä on oltava asianmukaiset mahdollisuudet tutustua toimitiloihin, töihin ja asiakirjoihin sekä kaikkiin, myös sähköisessä muodossa oleviin, tietoihin. Tämä oikeus toistetaan selvästi sopimuksissa, jotka tehdään tässä päätöksessä tarkoitettuja asiakirjoja sovellettaessa.
3. Euroopan tilintarkastustuomioistuinella on samat oikeudet kuin komissiolla.
4. Tarkastukset voidaan tehdä viiden vuoden kuluessa tämän päätöksen voimassaolon päättymisestä tai asianomaisissa sopimuksissa tai päätöksissä vahvistettujen ehtojen mukaisesti.
5. Sveitsin valtiontalouden tarkastusvirastolle (Contrôle fédéral des finances) ilmoitetaan ennakolta Sveitsissä suoritettavista tarkastuksista. Ilmoittaminen ei kuitenkaan ole laissa säädetty edellytys tarkastusten suorittamiselle.

3 artikla

Paikalla tehtävät tarkastukset

1. Tämän sopimuksen yhteydessä komissiolla (Euroopan petostentorjuntavirasto, OLAF) on valtuudet suorittaa Sveitsissä paikalla tehtäviä tarkastuksia ja todentamisia neuvoston asetuksessa (EY, Euratom) N:o 2185/96 ⁽³⁾ säädettyjen ehtojen mukaisesti.
2. Komissio valmistelee ja johtaa paikalla tehtävät tarkastukset ja todentamiset yhdessä Sveitsin valtiontalouden tarkastusviraston tai muiden sen nimeämien Sveitsin toimivaltaisten viranomaisten kanssa, joille on ilmoitettava hyvissä ajoin tarkastusten ja todentamisten aihe, tavoite ja oikeusperusta, jotta tarkastukseen voidaan antaa kaikki tarvittava apu. Tätä varten Sveitsin toimivaltaisten viranomaisten toimihenkilöt voivat osallistua paikalla tehtäviin tarkastuksiin ja todentamisiin.
3. Jos asiasta vastaavat Sveitsin viranomaiset niin toivovat, ne voivat suorittaa paikalla tehtävät tarkastukset ja todentamiset yhdessä komission kanssa.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2002, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta (EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1).

⁽²⁾ Komission asetus (EY, Euratom) N:o 2343/2002, annettu 19 päivänä marraskuuta 2002, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta (EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

4. Jos ohjelman osanottajat vastustavat paikalla suoritettavaa tarkastusta tai todentamista, Sveitsin viranomaisten on tarjottava kansallisten säännöstensä mukaisesti komission tarkastajille tarvittavaa apua, jotta nämä voivat suorittaa paikalla tehtävät tarkastukset ja todentamiset.

5. Komissio ilmoittaa mahdollisimman pian Sveitsin valtiontalouden tarkastusvirastolle kaikki väärinkäytöksiä koskevat tosiseikat ja epäilyt, jotka ovat tulleet sen tietoon suorittaessa paikalla tehtävää tarkastusta tai todentamista. Komission on aina ilmoitettava edellä tarkoitettulle viranomaiselle tarkastusten ja todentamisten tulokset.

4 artikla

Tiedottaminen ja kuuleminen

1. Tämän liitteen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi Sveitsin ja yhteisön toimivaltaiset viranomaiset vaihtavat tietoja säännöllisesti ja järjestävät kuulemisia toisen osapuolen niin pyytäessä.

2. Sveitsin toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat lentoturvallisuusvirastolle ja komissiolle viipymättä kaikista tietoonsa saamista seikoista, jotka antavat aiheutta epäillä, että tässä sopimuksessa tarkoitettuja asiakirjoja sovellettaessa tehtyjen sopimusten tekemiseen ja täytäntöönpanoon liittyy väärinkäytöksiä.

5 artikla

Tietojen salassapito

Kaikki tämän liitteen nojalla toimitetut ja saadut tiedot, niiden muodosta riippumatta, kuuluvat ammattisalaisuuden piiriin ja niillä on sama tietosuoja, joka vastaaville tiedoille on säädetty Sveitsin lainsäädännössä ja yhteisön toimielimiin sovellettavissa vastaavissa säännöksissä. Kyseisiä tietoja saa ilmaista vain niille henkilöille, joiden on ne tehtäviensä vuoksi tunnettava yhteisön toimielimissä, jäsenvaltioissa tai Sveitsissä, ja niitä saa käyttää vain sopimuspuolten taloudellisten etujen tehokkaan suojaamisen varmistamiseksi.

6 artikla

Hallinnolliset toimenpiteet ja seuraamukset

Rajoittamatta Sveitsin rikoslain soveltamista lentoturvallisuusvirasto ja komissio voivat määrätä hallinnollisia toimenpiteitä ja seuraamuksia asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002, komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 ⁽¹⁾ sekä neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 ⁽²⁾ mukaisesti.

7 artikla

Perintä ja täytäntöönpano

Lentoturvallisuusviraston tai komission tekemät, tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvat päätökset, jotka koskevat jonkin muun subjektin kuin valtion maksuvelvoitetta, ovat Sveitsissä täytäntöönpanokelpoisia.

Täytäntöönpanomääräyksen antaa Sveitsin hallituksen nimeämä ja lentoturvallisuusvirastolle tai komissiolle ilmoittama viranomainen, joka tarkastaa ainoastaan määräyksen oikeellisuuden. Täytäntöönpanoon sovelletaan Sveitsin menettelysääntöjä. Täytäntöönpanomääräyksen muodostavan päätöksen lainvoimaisuutta valvoo Euroopan unionin tuomioistuin.

Euroopan unionin tuomioistuimen välityslausekkeen nojalla antamat tuomiot ovat täytäntöönpanokelpoisia samoilla ehdoilla.

⁽¹⁾ Komission asetukset (EY, Euratom) N:o 2342/2002, annettu 23 päivänä joulukuuta 2002, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä (EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetukset (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

OIKAISUJA

Oikaisu neuvoston direktiiviin (EU) 2018/1695, annettu 6 päivänä marraskuuta 2018, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta tiettyjen tavaroiden ja palvelujen petosalttiita luovutuksia ja suorituksia koskevan valinnaisen käännetyin verovelvollisuuden mekanismin ja arvonlisäveropetosten torjunnassa käytettävän nopean reagoinnin mekanismin soveltamisajan osalta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 282, 12. marraskuuta 2018)

Lisätään sivulle 7 1 artiklaan kohta seuraavasti:

”4) Korvataan 193 artikla seuraavasti:

”193 artikla

Arvonlisäveron on velvollinen maksamaan verovelvollinen, joka suorittaa verollisen tavaroiden luovutuksen tai verollisen palvelun, lukuun ottamatta 194–199 b ja 202 artiklassa tarkoitettuja tapauksia, joissa toinen henkilö on velvollinen maksamaan veron.”

Oikaisu neuvoston täytäntöönpanopäätökseen (EU) 2018/1921, annettu 4 päivänä joulukuuta 2018, Latvialle annettavasta luvasta ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta, 168 artiklasta ja 168 a artiklasta poikkeava erityistoimenpide annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/191/EU muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 311, 7. joulukuuta 2018)

Otsikko sisältösivulla sekä sivulla 36:

on: ”Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/1921, annettu 4 päivänä joulukuuta 2018, Latvialle annettavasta luvasta ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta, 168 artiklasta ja 168 a artiklasta poikkeava erityistoimenpide annetun täytäntöönpanopäätöksen 2013/191/EU muuttamisesta”

pitää olla: ”Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/1921, annettu 4 päivänä joulukuuta 2018, Latvialle annettavasta luvasta ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta, 168 artiklasta ja 168 a artiklasta poikkeava erityistoimenpide annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/2429 muuttamisesta”

Sivulla 36, johdanto-osan 9 kappaleessa:

on: ”Täytäntöönpanopäätös 2013/191/EU olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,”

pitää olla: ”Täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2429 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,”

Sivulla 37, 1 artiklassa:

on: ”Korvataan täytäntöönpanopäätöksen 2013/191/EU 6 artikla seuraavasti:”

pitää olla: ”Korvataan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/2429 6 artikla seuraavasti:”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI